

Committee / *Commission*

EMPL

Meeting of / *Réunion du*
06/09/2012

BUDGETARY AMENDMENTS
(2013 Procedure)
AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES
(*Procédure 2013*)

Rapporteur: Philippe BOULLAND

EL

EL

Σχέδιο τροπολογίας 6500

=== EMPL/6500 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 01 01 — Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις»

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 01 | 59 956 236 | 59 956 236 | 61 544 901 | 61 544 901 | 60 281 076 | 60 281 076 | 1 263 825 | 1 263 825 | 61 544 901 | 61 544 901 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 59 956 236 | 59 956 236 | 61 544 901 | 61 544 901 | 60 281 076 | 60 281 076 | 1 263 825 | 1 263 825 | 61 544 901 | 61 544 901 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6501

=== EMPL/6501 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 01 02 01 — Εξωτερικό προσωπικό

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 02 01 | 4 282 694 | 4 282 694 | 4 184 867 | 4 184 867 | 4 164 583 | 4 164 583 | 20 284 | 20 284 | 4 184 867 | 4 184 867 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 4 282 694 | 4 282 694 | 4 184 867 | 4 184 867 | 4 164 583 | 4 164 583 | 20 284 | 20 284 | 4 184 867 | 4 184 867 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6502

=== EMPL/6502 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 01 03 — Δαπάνες σχετικά με τον εξοπλισμό και τις υπηρεσίες των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών του τομέα πολιτικής «Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις»

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 03 | 3 828 101 | 3 828 101 | 3 824 983 | 3 824 983 | 3 815 264 | 3 815 264 | 9 719 | 9 719 | 3 824 983 | 3 824 983 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 3 828 101 | 3 828 101 | 3 824 983 | 3 824 983 | 3 815 264 | 3 815 264 | 9 719 | 9 719 | 3 824 983 | 3 824 983 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6503

=== EMPL/6503 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 01 04 01 — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) και μη επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 04 01 | 16 000 000 | 16 000 000 | 15 700 000 | 15 700 000 | 12 300 000 | 12 300 000 | 3 400 000 | 3 400 000 | 15 700 000 | 15 700 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 16 000 000 | 16 000 000 | 15 700 000 | 15 700 000 | 12 300 000 | 12 300 000 | 3 400 000 | 3 400 000 | 15 700 000 | 15 700 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6504

=== EMPL/6504 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 01 04 06 — Αναλύσεις, μελέτες και ευαισθητοποίηση σχετικά με την κοινωνική κατάσταση, τη δημογραφία και την οικογένεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|----------|-----------------------|----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 04 06 | 100 000 | 100 000 | 175 000 | 175 000 | 100 000 | 100 000 | 75 000 | 75 000 | 175 000 | 175 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 100 000 | 100 000 | 175 000 | 175 000 | 100 000 | 100 000 | 75 000 | 75 000 | 175 000 | 175 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6505

=== EMPL/6505 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 01 04 10 — Πρόγραμμα «Progress» — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 04 10 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 347 000 | 2 347 000 | 500 000 | 500 000 | 2 847 000 | 2 847 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 347 000 | 2 347 000 | 500 000 | 500 000 | 2 847 000 | 2 847 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6506

=== EMPL/6506 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 01 04 13 — Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) — Σκέλος ανθρώπινων πόρων — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 04 13 | 1 471 500 | 1 471 500 | 1 365 000 | 1 365 000 | 1 240 000 | 1 240 000 | 125 000 | 125 000 | 1 365 000 | 1 365 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 1 471 500 | 1 471 500 | 1 365 000 | 1 365 000 | 1 240 000 | 1 240 000 | 125 000 | 125 000 | 1 365 000 | 1 365 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6507

=== EMPL/6507 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 02 01 — Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 1 (2000 έως 2006)**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-------------|----------------------------|-------------|--------------------------|-------------|-----------------------|------------|-----------------------|-------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 02 01 | p.m. | 430 000 000 | p.m. | 273 000 000 | p.m. | 243 000 000 | | 30 000 000 | p.m. | 273 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | p.m. | 430 000 000 | p.m. | 273 000 000 | p.m. | 243 000 000 | | 30 000 000 | p.m. | 273 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6508

=== EMPL/6508 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 02 06 — Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 3 (2000 έως 2006)**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 02 06 | p.m. | 42 822 534 | p.m. | 70 000 000 | p.m. | 55 669 294 | | 14 330 706 | p.m. | 70 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | p.m. | 42 822 534 | p.m. | 70 000 000 | p.m. | 55 669 294 | | 14 330 706 | p.m. | 70 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6509

==== EMPL/6509 ====

Κατάθεση: Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 03 03 01 — Εργασιακές σχέσεις και κοινωνικός διάλογος

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 03 01 | 16 500 000 | 13 155 141 | 16 500 000 | 13 500 000 | 16 500 000 | 13 000 000 | | 500 000 | 16 500 000 | 13 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 16 500 000 | 13 155 141 | 16 500 000 | 13 500 000 | 16 500 000 | 13 000 000 | | 500 000 | 16 500 000 | 13 500 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6510

==== EMPL/6510 ====

Κατάθεση: Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 03 03 02 — Ενέργειες επιμόρφωσης και ενημέρωσης υπέρ των οργανώσεων εργαζομένων

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 03 02 | 17 000 000 | 14 062 392 | 17 400 000 | 14 500 000 | 17 400 000 | 14 300 000 | | 200 000 | 17 400 000 | 14 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 17 000 000 | 14 062 392 | 17 400 000 | 14 500 000 | 17 400 000 | 14 300 000 | | 200 000 | 17 400 000 | 14 500 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6511

==== EMPL/6511 ====

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 03 03 03 — Ενημέρωση, διαβούλευση και συμμετοχή των εκπροσώπων των επιχειρήσεων

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 03 03 | 7 500 000 | 5 443 506 | 7 000 000 | 6 500 000 | 6 000 000 | 5 500 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 7 000 000 | 6 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 7 500 000 | 5 443 506 | 7 000 000 | 6 500 000 | 6 000 000 | 5 500 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 7 000 000 | 6 500 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6512

=== EMPL/6512 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 03 04 — EURES (Ευρωπαϊκές υπηρεσίες απασχόλησης)

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 04 | 20 600 000 | 14 969 643 | 20 800 000 | 16 000 000 | 20 800 000 | 14 000 000 | | 2 000 000 | 20 800 000 | 16 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 20 600 000 | 14 969 643 | 20 800 000 | 16 000 000 | 20 800 000 | 14 000 000 | | 2 000 000 | 20 800 000 | 16 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6513

=== EMPL/6513 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 03 05 — Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και μέτρα υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων και των διακινουμένων από τρίτες χώρες

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 05 | 6 270 000 | 4 989 881 | 5 692 000 | 5 200 000 | 5 692 000 | 4 700 000 | | 500 000 | 5 692 000 | 5 200 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 6 270 000 | 4 989 881 | 5 692 000 | 5 200 000 | 5 692 000 | 4 700 000 | | 500 000 | 5 692 000 | 5 200 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6514

=== EMPL/6514 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 03 07 — Αναλύσεις, μελέτες και ευαισθητοποίηση σχετικά με την κοινωνική κατάσταση, τη δημογραφία και την οικογένεια

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 07 | 2 160 000 | 1 451 602 | 4 130 000 | 4 000 000 | 2 630 000 | 2 000 000 | 1 500 000 | 2 000 000 | 4 130 000 | 4 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 2 160 000 | 1 451 602 | 4 130 000 | 4 000 000 | 2 630 000 | 2 000 000 | 1 500 000 | 2 000 000 | 4 130 000 | 4 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6515

=== EMPL/6515 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 03 13 — Προπαρασκευαστική ενέργεια — Η πρώτη σου εργασία EURES

Τροποποιούνται τα αριθμητικά δεδομένα και οι παρατηρήσεις ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 13 | 3 250 000 | 2 125 000 | 4 500 000 | 2 000 000 | 4 500 000 | 2 000 000 | 1 500 000 | 900 000 | 6 000 000 | 2 900 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 3 250 000 | 2 125 000 | 4 500 000 | 2 000 000 | 4 500 000 | 2 000 000 | 1 500 000 | 900 000 | 6 000 000 | 2 900 000 |

Παρατηρήσεις:

Πριν από την παράγραφο:

Ομάδες στόχοι:

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

Η προπαρασκευαστική αυτή ενέργεια προορίζεται να προσφέρει σε νέους **ανθρώπους** πρόσβαση σε περισσότερες **ευκαιρίες απασχόλησης, να τους δυνατοποιήσει απασχόλησης και να ενθαρρύνει και να τους διευκολύνει στην πραγματοποίηση πρακτικής εξάσκησης στο σύνολο των κρατών μελών.** διευκολύνει την τοποθέτησή τους σε θέση εργασίας σε όλα τα κράτη μέλη. Με τη **υποστήριξη** στήριξη του EURES, δικτύου εύρεσης κατάλληλων θέσεων εργασίας, ~~θα προσφέρονται θέσεις πρακτικής άσκησης και συνεπώς πρόσβαση σε ευκαιρίες~~ επηρεασίες τοποθέτησης σε θέση εργασίας με την παροχή πρόσβασης σε ~~δυνατότητες απασχόλησης σε ολόκληρη την Ένωση.~~ **Το πεδίο εφαρμογής αυτής της δράσης πρέπει να διευρυνθεί ώστε να διευκολύνει τον συσχετισμό προσόντων και αναγκών και την εξεύρεση θέσεων πρακτικής εξάσκησης διότι κάτι τέτοιο αποτελεί κείμενο μιας ομαλότερης μετάβασης από την δευτεροβάθμια ή τριτοβάθμια εκπαίδευση στην εργασία. Εταιρίες και δη-Οι επιχειρήσεις, ιδίως οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις πρέπει να ενθαρρυνθούν** επιχειρήσεις, θα ενθαρρύνονται — και μέσω οικονομικής στήριξης — να προσλαμβάνουν περισσότερους νέους, μεταξύ άλλων μέσω οικονομικών κινήτρων. νέους.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Ζητείται επέκταση του πεδίου εφαρμογής της ΠΕ προκειμένου να ενταθούν οι προσπάθειες διαμόρφωσης υψηλού επιπέδου κατάρτισης και πρακτικής, ιδίως μέσω δοκιμών για το πώς λειτουργεί στην πράξη εντός της Ένωσης το σύστημα συσχετισμού υποψηφίων ασκούμενων και εργοδοτών με διαθέσιμες θέσεις. Σε συνέχεια των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή οφείλει να διερευνήσει το ενδεχόμενο ενσωμάτωσης στο EURES των αντίστοιχων τρόπων αντιστοίχισης, συμπεριλαμβανομένων της προέλευσης της πληροφορίας, του τρόπου ανταλλαγής των πληροφοριών κλπ. Οι δοκιμές τέτοιων μηχανισμών αντιστοίχισης προϋποθέτει επέκταση του πεδίου εφαρμογής και διεύρυνση των σκοπών της προπαρασκευαστικής ενέργειας.

Σχέδιο τροπολογίας 6516

=== EMPL/6516 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 01 — Απασχόληση

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|--|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|----------|-----------------------|----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 01 | 20 558 000 | 16 330 519 | 20 558 000 | 18 000 000 | 19 558 000 | 17 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 20 558 000 | 18 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 20 558 000 | 16 330 519 | 20 558 000 | 18 000 000 | 19 558 000 | 17 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 20 558 000 | 18 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6517

==== EMPL/6517 ====

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 02 — Κοινωνική προστασία και ένταξη

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 02 | 28 485 000 | 24 042 153 | 28 485 000 | 25 500 000 | 28 485 000 | 24 500 000 | | 1 000 000 | 28 485 000 | 25 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 28 485 000 | 24 042 153 | 28 485 000 | 25 500 000 | 28 485 000 | 24 500 000 | | 1 000 000 | 28 485 000 | 25 500 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6518

==== EMPL/6518 ====

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 04 02 — Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 04 02 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 909 174 | 6 909 174 | 69 790 | 69 790 | 6 978 964 | 6 978 964 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 909 174 | 6 909 174 | 69 790 | 69 790 | 6 978 964 | 6 978 964 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6519

==== EMPL/6519 ====

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 06 01 — Μηχανισμός Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ) — Ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 06 01 | 112 150 000 | 59 719 121 | 113 157 077 | 65 000 000 | 108 157 077 | 30 000 000 | 5 000 000 | 35 000 000 | 113 157 077 | 65 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 112 150 000 | 59 719 121 | 113 157 077 | 65 000 000 | 108 157 077 | 30 000 000 | 5 000 000 | 35 000 000 | 113 157 077 | 65 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6520

==== EMPL/6520 ====

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 33 06 01 — Καταπολέμηση των διακρίσεων και ποικιλομορφία**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 33 06 01 | 21 000 000 | 17 237 770 | 22 283 000 | 17 730 623 | 20 283 000 | 16 980 623 | 2 000 000 | 750 000 | 22 283 000 | 17 730 623 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 21 000 000 | 17 237 770 | 22 283 000 | 17 730 623 | 20 283 000 | 16 980 623 | 2 000 000 | 750 000 | 22 283 000 | 17 730 623 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6521

==== EMPL/6521 ====

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 33 06 02 — Ισότητα των φύλων**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|------------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 33 06 02 | 12 458 000 | 9 072 511 | 12 938 000 | 10 681 785 | 11 938 000 | 9 681 785 | 1 000 000 | 1 000 000 | 12 938 000 | 10 681 785 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 12 458 000 | 9 072 511 | 12 938 000 | 10 681 785 | 11 938 000 | 9 681 785 | 1 000 000 | 1 000 000 | 12 938 000 | 10 681 785 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6522

==== EMPL/6522 ====

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 33 06 03 01 — Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων — Συνεισφορά στους τίτλους 1

και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 33 06 03 01 | 2 318 277 | 2 318 277 | 2 885 800 | 2 885 800 | 2 856 942 | 2 856 942 | 28 858 | 28 858 | 2 885 800 | 2 885 800 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 2 318 277 | 2 318 277 | 2 885 800 | 2 885 800 | 2 856 942 | 2 856 942 | 28 858 | 28 858 | 2 885 800 | 2 885 800 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6523

=== EMPL/6523 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 15 02 25 01 — Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 15 02 25 01 | 12 668 834 | 12 668 834 | 12 430 000 | 12 430 000 | 12 305 700 | 12 305 700 | 124 300 | 124 300 | 12 430 000 | 12 430 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 12 668 834 | 12 668 834 | 12 430 000 | 12 430 000 | 12 305 700 | 12 305 700 | 124 300 | 124 300 | 12 430 000 | 12 430 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6524

=== EMPL/6524 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 15 02 27 01 — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 15 02 27 01 | 14 468 414 | 14 468 414 | 15 081 500 | 15 081 500 | 14 870 685 | 14 870 685 | 210 815 | 210 815 | 15 081 500 | 15 081 500 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 14 468 414 | 14 468 414 | 15 081 500 | 15 081 500 | 14 870 685 | 14 870 685 | 210 815 | 210 815 | 15 081 500 | 15 081 500 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6525

=== EMPL/6525 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 16 05 01 01 — Ευρώπη για τους πολίτες

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 16 05 01 01 | 28 220 000 | 28 000 000 | 26 330 000 | 28 500 000 | 26 330 000 | 28 100 000 | 1 890 000 | 400 000 | 28 220 000 | 28 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 28 220 000 | 28 000 000 | 26 330 000 | 28 500 000 | 26 330 000 | 28 100 000 | 1 890 000 | 400 000 | 28 220 000 | 28 500 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Στο πλαίσιο της ενέργειας «Ευρώπη για τους πολίτες», η ανακοίνωση που αφορά συγκεκριμένα το Ευρωπαϊκό Έτος των Πολιτών (2013), απαιτεί πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων τουλάχιστο ίσες προς εκείνες του 2012.

Σχέδιο τροπολογίας 6526

=== EMPL/6526 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 16 05 07 02 — Ευρωπαϊκό Έτος των Πολιτών 2013

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 16 05 07 02 | | | 1 000 000 | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 | 2 000 000 | 1 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | | | 1 000 000 | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 | 2 000 000 | 1 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Εάν επιθυμούμε να επιτύχει το Ευρωπαϊκό Έτος των Πολιτών 2013 και να αποβεί χρήσιμο δημιουργώντας συνέργιες μεταξύ των ευρωπαίων πολιτών, τότε πρέπει να προσθέσουμε τους απαραίτητους πόρους προϋπολογισμού.

Σχέδιο τροπολογίας 6527

=== EMPL/6527 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 02 19 — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) — Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|---------------|----------------------------|---------------|--------------------------|---------------|-----------------------|-------------|-----------------------|---------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 02 19 | 3 256 259 513 | 2 318 412 030 | 3 307 212 956 | 3 190 000 000 | 3 307 212 956 | 2 406 719 344 | 8 000 000 | 783 280 656 | 3 315 212 956 | 3 190 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 3 256 259 513 | 2 318 412 030 | 3 307 212 956 | 3 190 000 000 | 3 307 212 956 | 2 406 719 344 | 8 000 000 | 783 280 656 | 3 315 212 956 | 3 190 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Υπενθυμίζει τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της 28ης και 29ης Ιουνίου 2012: "Ο προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να αποτελέσει καταλύτη για την ανάπτυξη και την απασχόληση σε όλη την Ευρώπη, ιδίως με τη μόχλευση παραγωγικών επενδύσεων και επενδύσεων σε ανθρώπινο κεφάλαιο." " Η τόνωση της απασχόλησης (...) ιδίως δε τους νέους (...) αποτελεί σαφή προτεραιότητα."

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι ορισμένες από τις μεγάλες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι η διαφύλαξη της ανταγωνιστικότητάς της, η επιτάχυνση της ανάπτυξης, η καταπολέμηση της υψηλής ανεργίας, η προαγωγή της αξιοπρεπούς εργασίας, η διαφύλαξη των δικαιωμάτων των εργαζομένων και των καλών συνθηκών εργασίας σε ολόκληρη την Ευρώπη και η μείωση της φτώχειας.

Σχέδιο τροπολογίας 6528

=== EMPL/6528 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 03 — Συνθήκες εργασίας

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 03 | 8 525 000 | 7 711 634 | 7 260 000 | 8 500 000 | 6 760 000 | 7 500 000 | 1 765 000 | 1 000 000 | 8 525 000 | 8 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 8 525 000 | 7 711 634 | 7 260 000 | 8 500 000 | 6 760 000 | 7 500 000 | 1 765 000 | 1 000 000 | 8 525 000 | 8 500 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι πόροι του προγράμματος Progress δεν μπορούν να μειωθούν δεδομένου ότι εδώ και αρκετούς μήνες η Ευρώπη υφίσταται μία από τις χειρότερες δυνατές κρίσεις ανεργίας. Το ποσό του τελικού προϋπολογισμού για το 2012 πρέπει να διατηρηθεί τουλάχιστον ως προς τις αναλήψεις υποχρεώσεων.

Σχέδιο τροπολογίας 6529

=== EMPL/6529 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 06 — Υποστήριξη της εφαρμογής

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 06 | 1 354 000 | 907 251 | 1 200 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 154 000 | | 1 354 000 | 1 200 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 1 354 000 | 907 251 | 1 200 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 154 000 | | 1 354 000 | 1 200 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι πόροι του προγράμματος Progress δεν μπορούν να μειωθούν δεδομένου ότι εδώ και αρκετούς μήνες η Ευρώπη υφίσταται μία από τις χειρότερες δυνατές κρίσεις ανεργίας. Το ποσό του τελικού προϋπολογισμού για το 2012 πρέπει να διατηρηθεί τουλάχιστον ως προς τις αναλήψεις υποχρεώσεων.

Σχέδιο τροπολογίας 6530

=== EMPL/6530 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 03 01 — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 03 01 | 13 265 379 | 13 265 379 | 13 263 000 | 13 263 000 | 13 070 370 | 13 070 370 | 195 009 | 195 009 | 13 265 379 | 13 265 379 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 13 265 379 | 13 265 379 | 13 263 000 | 13 263 000 | 13 070 370 | 13 070 370 | 195 009 | 195 009 | 13 265 379 | 13 265 379 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι πόροι του προγράμματος Progress δεν μπορούν να μειωθούν δεδομένου ότι εδώ και αρκετούς μήνες η Ευρώπη υφίσταται μία από τις χειρότερες δυνατές κρίσεις ανεργίας. Το ποσό του τελικού προϋπολογισμού για το 2012 πρέπει να διατηρηθεί τουλάχιστον ως προς τις αναλήψεις υποχρεώσεων.

Σχέδιο τροπολογίας 6531

==== EMPL/6531 ====

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 04 15 — Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Μικροχρηματοδοτήσεων Progress

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 15 | 24 750 000 | 22 454 464 | 26 500 000 | 21 400 000 | 26 500 000 | 20 000 000 | | 2 000 000 | 26 500 000 | 22 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 24 750 000 | 22 454 464 | 26 500 000 | 21 400 000 | 26 500 000 | 20 000 000 | | 2 000 000 | 26 500 000 | 22 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Ο Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Μικροχρηματοδοτήσεων Progress έχει αποδειχθεί ένα επιτυχημένο μέσο δημιουργίας θέσεων εργασίας διότι βοηθά στην δημιουργία νέων επιχειρήσεων από μικροεπιχειρηματίες, σύμφωνα με την δεύτερη ετήσια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του. Με τον τρόπο αυτό συμβάλλει στην υλοποίηση της στρατηγικής Ευρώπη 2020 για την ανάπτυξη και την απασχόληση.

Σύμφωνα με τον László Andor, αρμόδιο Επίτροπο για την απασχόληση, τις κοινωνικές υποθέσεις και την κοινωνική ένταξη, ο μηχανισμός έχει αποδειχθεί σημαντικό εργαλείο κοινωνικής επένδυσης και πρέπει να συνεχίσει να λειτουργεί στο μέλλον. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο πρέπει να αυξηθούν οι πληρωμές ώστε να ανέλθουν τουλάχιστον στα επίπεδα του τελικού προϋπολογισμού του 2012.

Σχέδιο τροπολογίας 6532

==== EMPL/6532 ====

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 05 01 — Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ)

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|----------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 05 01 | p.m. | 50 000 000 | p.m. | 50 000 000 | p.m. | p.m. | | 55 000 000 | p.m. | 55 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | p.m. | 50 000 000 | p.m. | 50 000 000 | p.m. | p.m. | | 55 000 000 | p.m. | 55 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η χρηματοδοτική ενίσχυση από την Ένωση των εργαζόμενων που απολύονται πρέπει να είναι δυναμικού χαρακτήρα και να διατίθεται με τον ταχύτερο και αποτελεσματικότερο τρόπο. Δεδομένων δε της ανεργίας στην Ευρώπη αλλά και των κοινωνικών ανακατατάξεων που έρχονται στην δημοσιότητα κάθε εβδομάδα σε πολλά κράτη μέλη, οφείλουμε να διαθέσουμε ποσό άνω των 50°000°000 για το ΕΤΠ εντός του 2013.

Σχέδιο τροπολογίας 6533

=== EMPL/6533 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, εισηγητής, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 15 02 22 — Πρόγραμμα για τη διά βίου μάθηση

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-------------|----------------------------|---------------|--------------------------|-------------|-----------------------|------------|-----------------------|---------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 15 02 22 | 1 110 476 000 | 907 251 074 | 1 100 476 000 | 1 058 000 000 | 1 050 476 000 | 965 000 000 | 60 000 000 | 93 000 000 | 1 110 476 000 | 1 058 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 1 110 476 000 | 907 251 074 | 1 100 476 000 | 1 058 000 000 | 1 050 476 000 | 965 000 000 | 60 000 000 | 93 000 000 | 1 110 476 000 | 1 058 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Έχοντας υπόψη όλες τις κοινωνικές ανακατατάξεις, τονίζει εκ νέου πόσο σημαντική είναι η κατάλληλη εκπαίδευση προκειμένου να τονωθεί η απασχόληση των νέων και πιστεύει ότι οι πόροι για το πρόγραμμα για τη διά βίου μάθηση πρέπει να επανέλθουν τουλάχιστον στο επίπεδο των αναλήψεων υποχρεώσεων του έτους 2012.

Σχέδιο τροπολογίας 6534

=== EMPL/6534 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 01 01 — Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις»

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 01 | 59 956 236 | 59 956 236 | 61 544 901 | 61 544 901 | 60 281 076 | 60 281 076 | 1 263 825 | 1 263 825 | 61 544 901 | 61 544 901 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 59 956 236 | 59 956 236 | 61 544 901 | 61 544 901 | 60 281 076 | 60 281 076 | 1 263 825 | 1 263 825 | 61 544 901 | 61 544 901 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Πρέπει να υπάρξει επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής. Στην παρούσα περίοδο κρίσης, οι προσπάθειες συγκράτησης των δαπανών δεν μπορούν να αφορούν τις δαπάνες που προορίζονται για την εφαρμογή πολιτικών στους τομείς της απασχόλησης και των κοινωνικών υποθέσεων, τομείς ουσιώδεις στην προσπάθεια ανάκαμψης της ευρωπαϊκής οικονομίας, όπως είναι αυτός του προσωπικού, και δη όταν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει καταβάλει τόσο σημαντικές προσπάθειες στο θέμα των διοικητικών δαπανών με το σχέδιο προϋπολογισμού της.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6535

=== EMPL/6535 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 01 02 01 — Εξωτερικό προσωπικό

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 02 01 | 4 282 694 | 4 282 694 | 4 184 867 | 4 184 867 | 4 164 583 | 4 164 583 | 20 284 | 20 284 | 4 184 867 | 4 184 867 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 4 282 694 | 4 282 694 | 4 184 867 | 4 184 867 | 4 164 583 | 4 164 583 | 20 284 | 20 284 | 4 184 867 | 4 184 867 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Πρέπει να υπάρξει επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής. Στην παρούσα περίοδο κρίσης, οι προσπάθειες συγκράτησης των δαπανών δεν μπορούν να αφορούν τις δαπάνες που προορίζονται για την εφαρμογή πολιτικών στους τομείς της απασχόλησης και των κοινωνικών υποθέσεων, τομείς ουσιώδεις στην προσπάθεια ανάκαμψης της ευρωπαϊκής οικονομίας, όπως είναι αυτός του προσωπικού, και δη όταν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει καταβάλει τόσο σημαντικές προσπάθειες στο θέμα των διοικητικών δαπανών με το σχέδιο προϋπολογισμού της.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6536

==== EMPL/6536 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 01 03 — Δαπάνες σχετικά με τον εξοπλισμό και τις υπηρεσίες των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών του τομέα πολιτικής «Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις»

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 03 | 3 828 101 | 3 828 101 | 3 824 983 | 3 824 983 | 3 815 264 | 3 815 264 | 9 719 | 9 719 | 3 824 983 | 3 824 983 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 3 828 101 | 3 828 101 | 3 824 983 | 3 824 983 | 3 815 264 | 3 815 264 | 9 719 | 9 719 | 3 824 983 | 3 824 983 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Πρέπει να υπάρξει επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής. Στην παρούσα περίοδο κρίσης, οι προσπάθειες συγκράτησης των δαπανών δεν μπορούν να αφορούν τις δαπάνες που προορίζονται για την εφαρμογή πολιτικών στους τομείς της απασχόλησης και των κοινωνικών υποθέσεων, τομείς ουσιώδεις στην προσπάθεια ανάκαμψης της ευρωπαϊκής οικονομίας, όπως είναι αυτός του προσωπικού, και δη όταν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει καταβάλει τόσο σημαντικές προσπάθειες στο θέμα των διοικητικών δαπανών με το σχέδιο προϋπολογισμού της.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6537

==== EMPL/6537 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 01 04 01 — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) και μη επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 04 01 | 16 000 000 | 16 000 000 | 15 700 000 | 15 700 000 | 12 300 000 | 12 300 000 | 3 400 000 | 3 400 000 | 15 700 000 | 15 700 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 16 000 000 | 16 000 000 | 15 700 000 | 15 700 000 | 12 300 000 | 12 300 000 | 3 400 000 | 3 400 000 | 15 700 000 | 15 700 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Πρέπει να υπάρξει επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής. Στην παρούσα περίοδο κρίσης, οι προσπάθειες συγκράτησης των δαπανών δεν μπορούν να αφορούν τις δαπάνες που άπτονται της καλής λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, δαπάνες ουσιώδεις στην προσπάθεια ανάκαμψης της ευρωπαϊκής οικονομίας και δη όταν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει καταβάλει τόσο σημαντικές προσπάθειες στο θέμα των διοικητικών δαπανών με το σχέδιο προϋπολογισμού της.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6538

==== EMPL/6538 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 01 04 06 — Αναλύσεις, μελέτες και ευαισθητοποίηση σχετικά με την κοινωνική κατάσταση, τη δημογραφία και την οικογένεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|----------|-----------------------|----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 04 06 | 100 000 | 100 000 | 175 000 | 175 000 | 100 000 | 100 000 | 75 000 | 75 000 | 175 000 | 175 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 100 000 | 100 000 | 175 000 | 175 000 | 100 000 | 100 000 | 75 000 | 75 000 | 175 000 | 175 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Πρέπει να υπάρξει επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής. Κατά τον συντονισμό της προσπάθειας των κρατών μελών να μεταρρυθμίσουν τα συστήματα κοινωνικής προστασίας τους και τα συνταξιοδοτικά τους καθεστώτα, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πρέπει να έχει στη διάθεσή της ακριβή στοιχεία σχετικά με τα κοινωνικά φαινόμενα και τις δημογραφικές εξελίξεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Συνεπώς, κάθε περιορισμός των σχετικών δυνατοτήτων της δεν ευσταθεί.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6539

==== EMPL/6539 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 01 04 10 — Πρόγραμμα «Progress» — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 04 10 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 347 000 | 2 347 000 | 500 000 | 500 000 | 2 847 000 | 2 847 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 347 000 | 2 347 000 | 500 000 | 500 000 | 2 847 000 | 2 847 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Πρέπει να υπάρξει επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής. Στην παρούσα περίοδο κρίσης, οι προσπάθειες συγκράτησης των δαπανών δεν μπορούν να αφορούν τις δαπάνες που άπτονται της καλής λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, δαπάνες ουσιώδεις στην προσπάθεια ανάκαμψης της ευρωπαϊκής οικονομίας.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6540

=== EMPL/6540 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 02 01 — Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 1 (2000 έως 2006)

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-------------|----------------------------|-------------|--------------------------|-------------|-----------------------|------------|-----------------------|-------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 02 01 | p.m. | 430 000 000 | p.m. | 273 000 000 | p.m. | 243 000 000 | | 30 000 000 | p.m. | 273 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | p.m. | 430 000 000 | p.m. | 273 000 000 | p.m. | 243 000 000 | | 30 000 000 | p.m. | 273 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Πρέπει να υπάρξει επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής. Το ήδη χαμηλό επίπεδο πιστώσεων πληρωμών στην κατηγορία 1β των προϋπολογισμών του 2012 και του 2011 είχε ως σοβαρή συνέπεια την σημαντική αύξηση του ύψους των υποχρεώσεων προς εκκαθάριση (RAL). Προκειμένου να μην επιδεινωθεί αυτό το πρόβλημα, πρέπει να αποφευχθούν οποιεσδήποτε νέες περικοπές στην κατηγορία 1β.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6541

=== EMPL/6541 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 02 06 — Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 3 (2000 έως 2006)

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 02 06 | p.m. | 42 822 534 | p.m. | 70 000 000 | p.m. | 55 669 294 | | 14 330 706 | p.m. | 70 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | p.m. | 42 822 534 | p.m. | 70 000 000 | p.m. | 55 669 294 | | 14 330 706 | p.m. | 70 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Πρέπει να υπάρξει επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής. Το ήδη χαμηλό επίπεδο πιστώσεων πληρωμών στην κατηγορία 1β των προϋπολογισμών του 2012 και του 2011 είχε ως σοβαρή συνέπεια την σημαντική αύξηση του ύψους των υποχρεώσεων προς εκκαθάριση (RAL). Προκειμένου να μην επιδεινωθεί αυτό το πρόβλημα, πρέπει να αποφευχθούν οποιεσδήποτε νέες περικοπές στην κατηγορία 1β.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6542

==== EMPL/6542 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 02 19 — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) — Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|---------------|----------------------------|---------------|--------------------------|---------------|-----------------------|-------------|-----------------------|---------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 02 19 | 3 256 259 513 | 2 318 412 030 | 3 307 212 956 | 3 190 000 000 | 3 307 212 956 | 2 406 719 344 | | 783 280 656 | 3 307 212 956 | 3 190 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 3 256 259 513 | 2 318 412 030 | 3 307 212 956 | 3 190 000 000 | 3 307 212 956 | 2 406 719 344 | | 783 280 656 | 3 307 212 956 | 3 190 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Πρέπει να υπάρξει επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής. Το ήδη χαμηλό επίπεδο των πιστώσεων πληρωμών για τα προγράμματα της κατηγορίας 1β στους προϋπολογισμούς του 2012 και του 2011 προξένησε σημαντικές δυσκολίες στην προσπάθεια της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να τηρήσει τις υποχρεώσεις της. Οποιαδήποτε περαιτέρω μείωση αυτών των πιστώσεων θα διευρύνει το πρόβλημα και θα παρεμποδίσει ενδεχομένως την πληρωμή των αναλήψεων υποχρεώσεων προς τα κράτη μέλη, μια εξέλιξη εντελώς ανεπιθύμητη στις σημερινές συνθήκες οικονομικής εξυγίανσης.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6543

==== EMPL/6543 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 02 20 — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) — Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια (2007 έως 2013)

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 02 20 | 10 000 000 | 6 500 000 | 10 000 000 | 6 500 000 | 10 000 000 | 6 500 000 | 2 865 667 | 2 865 667 | 12 865 667 | 9 365 667 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 10 000 000 | 6 500 000 | 10 000 000 | 6 500 000 | 10 000 000 | 6 500 000 | 2 865 667 | 2 865 667 | 12 865 667 | 9 365 667 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Πρέπει να υπάρξει επαναφορά των πιστώσεων στα επίπεδα του δημοσιονομικού προγραμματισμού, όπως δημοσιοποιήθηκαν τον Ιανουάριο του 2012. Στην παρούσα περίοδο κρίσης, οι προσπάθειες συγκράτησης των δαπανών δεν μπορούν να αφορούν τις δαπάνες που άπτονται της καλής λειτουργίας του προγράμματος Progress, το οποίο είναι ουσιώδες στην προσπάθεια ανάκαμψης της ευρωπαϊκής οικονομίας.

Σχέδιο τροπολογίας 6544

==== EMPL/6544 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 03 03 01 — Εργασιακές σχέσεις και κοινωνικός διάλογος**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 03 01 | 16 500 000 | 13 155 141 | 16 500 000 | 13 500 000 | 16 500 000 | 13 000 000 | 700 000 | 1 200 000 | 17 200 000 | 14 200 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 16 500 000 | 13 155 141 | 16 500 000 | 13 500 000 | 16 500 000 | 13 000 000 | 700 000 | 1 200 000 | 17 200 000 | 14 200 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Στις σημερινές οικονομικές συνθήκες που επικρατούν στον βιομηχανικό τομέα στην Ευρώπη και ενώ ανακοινώνονται καθημερινά μέτρα αναδιάρθρωσης, καθίσταται σαφές ότι πρέπει να ισχυροποιηθεί ο διάλογος μεταξύ των κοινωνικών εταίρων στον τομέα αυτόν, προκειμένου να αμβλυνθούν όσο το δυνατόν περισσότερο οι οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις της κρίσης. Τούτο σημαίνει ότι οι πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων για το πρόγραμμα αυτό πρέπει να παραμείνουν στα επίπεδα που προβλέπει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στον δημοσιονομικό προγραμματισμό της, ο οποίος δημοσιεύτηκε τον Ιανουάριο του 2012.

Σχέδιο τροπολογίας 6545

==== EMPL/6545 ====

Κατάθεση: Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 03 03 02 — Ενέργειες επιμόρφωσης και ενημέρωσης υπέρ των οργανώσεων εργαζομένων**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 03 02 | 17 000 000 | 14 062 392 | 17 400 000 | 14 500 000 | 17 400 000 | 14 300 000 | 580 000 | 780 000 | 17 980 000 | 15 080 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 17 000 000 | 14 062 392 | 17 400 000 | 14 500 000 | 17 400 000 | 14 300 000 | 580 000 | 780 000 | 17 980 000 | 15 080 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Στις σημερινές οικονομικές συνθήκες που επικρατούν στον βιομηχανικό τομέα στην Ευρώπη και ενώ ανακοινώνονται καθημερινά μέτρα αναδιάρθρωσης, καθίσταται σαφές ότι πρέπει να ισχυροποιηθεί ο διάλογος μεταξύ των κοινωνικών εταίρων στον τομέα αυτόν, προκειμένου να αμβλυνθούν όσο το δυνατόν περισσότερο οι οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις της κρίσης. Τούτο σημαίνει ότι οι πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων για το πρόγραμμα αυτό πρέπει να παραμείνουν στα επίπεδα που προβλέπει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στον δημοσιονομικό προγραμματισμό της, ο οποίος δημοσιεύτηκε τον Ιανουάριο του 2012.

Σχέδιο τροπολογίας 6546

==== EMPL/6546 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 03 03 03 — Ενημέρωση, διαβούλευση και συμμετοχή των εκπροσώπων των επιχειρήσεων**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 03 03 | 7 500 000 | 5 443 506 | 7 000 000 | 6 500 000 | 6 000 000 | 5 500 000 | 2 300 000 | 3 300 000 | 8 300 000 | 8 800 000 |

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 7 500 000 | 5 443 506 | 7 000 000 | 6 500 000 | 6 000 000 | 5 500 000 | 2 300 000 | 3 300 000 | 8 300 000 | 8 800 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Στις σημερινές οικονομικές συνθήκες που επικρατούν στον βιομηχανικό τομέα στην Ευρώπη και ενώ ανακοινώνονται καθημερινά μέτρα αναδιάρθρωσης, καθίσταται σαφές ότι πρέπει να ισχυροποιηθεί ο διάλογος μεταξύ των κοινωνικών εταίρων στον τομέα αυτόν, προκειμένου να αμβλυνθούν όσο το δυνατόν περισσότερο οι οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις της κρίσης. Τούτο σημαίνει ότι οι πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων για το πρόγραμμα αυτό πρέπει να παραμείνουν στα επίπεδα που προβλέπει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στον δημοσιονομικό προγραμματισμό της, ο οποίος δημοσιεύτηκε τον Ιανουάριο του 2012.

Σχέδιο τροπολογίας 6547

=== EMPL/6547 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 03 05 — Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και μέτρα υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων και των διακινουμένων από τρίτες χώρες

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 05 | 6 270 000 | 4 989 881 | 5 692 000 | 5 200 000 | 5 692 000 | 4 700 000 | | 500 000 | 5 692 000 | 5 200 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 6 270 000 | 4 989 881 | 5 692 000 | 5 200 000 | 5 692 000 | 4 700 000 | | 500 000 | 5 692 000 | 5 200 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Πρέπει να υπάρξει επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής. Δεδομένου ότι η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς θα συμβάλλει στην ανάκαμψη της ευρωπαϊκής οικονομίας και, ταυτόχρονα, στην αντιμετώπιση των προβλημάτων που συναντούν τα κράτη μέλη στην προσπάθεια ορθής εφαρμογής της οδηγίας σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων - προβλήματα που οφείλονται στις σημαντικές διαφορές μεταξύ των καθεστώτων κοινωνικής πρόνοιάς τους, δεν πρέπει να μειωθούν οι πιστώσεις πληρωμών αυτού του προγράμματος σε επίπεδα κατώτερα εκείνων του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής.

Σχέδιο τροπολογίας 6548

=== EMPL/6548 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 03 07 — Αναλύσεις, μελέτες και ευαισθητοποίηση σχετικά με την κοινωνική κατάσταση, τη δημογραφία και την οικογένεια

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 07 | 2 160 000 | 1 451 602 | 4 130 000 | 4 000 000 | 2 630 000 | 2 000 000 | 1 770 000 | 2 000 000 | 4 400 000 | 4 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 2 160 000 | 1 451 602 | 4 130 000 | 4 000 000 | 2 630 000 | 2 000 000 | 1 770 000 | 2 000 000 | 4 400 000 | 4 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Κατά τον συντονισμό της προσπάθειας των κρατών μελών να μεταρρυθμίσουν τα συστήματα κοινωνικής προστασίας τους και τα συνταξιοδοτικά τους καθεστώτα, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πρέπει να έχει στη διάθεσή της ακριβή στοιχεία σχετικά με τα κοινωνικά φαινόμενα και τις δημογραφικές εξελίξεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Για τον λόγο αυτό, οποιοσδήποτε περιορισμός των σχετικών δυνατοτήτων της είναι αντιπαραγωγικός. Οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων πρέπει να παραμείνουν στο επίπεδο που πρότεινε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στον δημοσιονομικό προγραμματισμό που δημοσίευσε τον Ιανουάριο του 2012. Όσον αφορά τις πιστώσεις πληρωμών, πρέπει να υπάρξει επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής.

Σχέδιο τροπολογίας 6549

=== EMPL/6549 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 01 — Απασχόληση

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 01 | 20 558 000 | 16 330 519 | 20 558 000 | 18 000 000 | 19 558 000 | 17 000 000 | 2 725 000 | 3 725 000 | 22 283 000 | 20 725 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 20 558 000 | 16 330 519 | 20 558 000 | 18 000 000 | 19 558 000 | 17 000 000 | 2 725 000 | 3 725 000 | 22 283 000 | 20 725 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων για το πρόγραμμα PROGRESS έχουν μειωθεί κατά 5,3 εκατ. ευρώ σε σύγκριση με τον δημοσιονομικό προγραμματισμό και ουσιαστικά επανήλθαν στα επίπεδα του 2012, παρά τις καλές μέχρι στιγμής επιδόσεις αυτού του προγράμματος. Αν λάβουμε υπόψη ότι υπάρχουν 23 εκατομμύρια άνεργοι στην Ευρώπη και ότι η απασχόληση αποτελεί έναν από τους κύριους στόχους της στρατηγικής "Ευρώπη 2020", πρέπει να επαναφέρουμε τις πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που περιέχονται στον δημοσιονομικό προγραμματισμό. Για λόγους συνέπειας, πρέπει η εν λόγω αύξηση στις δεσμεύσεις να προστεθεί στο επίπεδο πληρωμών που ορίζεται στο σχέδιο προϋπολογισμού.

Σχέδιο τροπολογίας 6550

=== EMPL/6550 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 02 — Κοινωνική προστασία και ένταξη

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 02 | 28 485 000 | 24 042 153 | 28 485 000 | 25 500 000 | 28 485 000 | 24 500 000 | 1 734 000 | 2 734 000 | 30 219 000 | 27 234 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 28 485 000 | 24 042 153 | 28 485 000 | 25 500 000 | 28 485 000 | 24 500 000 | 1 734 000 | 2 734 000 | 30 219 000 | 27 234 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων για το πρόγραμμα PROGRESS έχουν μειωθεί κατά 5,3 εκατ. ευρώ σε σύγκριση με τον δημοσιονομικό προγραμματισμό και ουσιαστικά επανήλθαν στα επίπεδα του 2012, παρά τις καλές μέχρι στιγμής επιδόσεις αυτού του προγράμματος. Το κονδύλιο για την κοινωνική προστασία και ένταξη έχει μειωθεί κατά 1,734 εκ. ευρώ σε σχέση με τον δημοσιονομικό προγραμματισμό. Η κρίση καθιστά επιτακτική την ανάγκη να ενισχυθούν οι πολίτες σε μια περίοδο μειζόνων δημοσιονομικών

περιορισμών και άρα και την ανάγκη για μια στρατηγική της ΕΕ που αποβλέπει σε μια αποδοτικότερη και αποτελεσματικότερη κοινωνική ένταξη και κοινωνική προστασία, με δραστήρια κατάργηση οποιωνδήποτε περιορισμών στην κοινωνική ένταξη.

Σχέδιο τροπολογίας 6551

=== EMPL/6551 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 03 — Συνθήκες εργασίας

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 03 | 8 525 000 | 7 711 634 | 7 260 000 | 8 500 000 | 6 760 000 | 7 500 000 | 1 913 000 | 2 413 000 | 8 673 000 | 9 913 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 8 525 000 | 7 711 634 | 7 260 000 | 8 500 000 | 6 760 000 | 7 500 000 | 1 913 000 | 2 413 000 | 8 673 000 | 9 913 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων για το πρόγραμμα PROGRESS έχουν μειωθεί κατά 5,3 εκατ. ευρώ σε σύγκριση με τον δημοσιονομικό προγραμματισμό και ουσιαστικά επανήλθαν στα επίπεδα του 2012, παρά τις καλές μέχρι στιγμής επιδόσεις αυτού του προγράμματος. Το κονδύλιο για τις συνθήκες εργασίας έχει μειωθεί κατά 1,413 εκ. ευρώ σε σχέση με τον δημοσιονομικό προγραμματισμό. Δεδομένου ότι οι συνθήκες εργασίας στην Ευρώπη αποτελούν κεντρικό στοιχείο του ευρωπαϊκού κοινωνικού μοντέλου, πρέπει να συνεχιστεί η προσπάθεια βελτίωσης της ποιότητας και των συνθηκών της εργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε επιδείνωση των κοινωνικών ανισοτήτων μεταξύ των εργαζομένων.

Σχέδιο τροπολογίας 6552

=== EMPL/6552 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 06 — Υποστήριξη της εφαρμογής

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 06 | 1 354 000 | 907 251 | 1 200 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 415 000 | 415 000 | 1 615 000 | 1 615 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 1 354 000 | 907 251 | 1 200 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 415 000 | 415 000 | 1 615 000 | 1 615 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Για να καλυφθούν οι προγραμματισμένες διαχειριστικές δαπάνες, πρέπει οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων για την υποστήριξη της υλοποίησης του προγράμματος PROGRESS να παραμείνουν στα επίπεδα που προβλέπει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στον δημοσιονομικό προγραμματισμό της, ο οποίος δημοσιεύτηκε τον Ιανουάριο του 2012.

Σχέδιο τροπολογίας 6553

=== EMPL/6553 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 03 01 — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 03 01 | 13 265 379 | 13 265 379 | 13 263 000 | 13 263 000 | 13 070 370 | 13 070 370 | 629 630 | 629 630 | 13 700 000 | 13 700 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 13 265 379 | 13 265 379 | 13 263 000 | 13 263 000 | 13 070 370 | 13 070 370 | 629 630 | 629 630 | 13 700 000 | 13 700 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Για να αξιολογήσουν τον αντίκτυπο της τρέχουσας κοινωνικής και οικονομικής κρίσης, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αλλά και οι βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου θα χρειαστούν ακριβή στοιχεία σχετικά με τις εξελίξεις στο πεδίο των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας. Το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας διαθέτει μια πολύ καλή εμπειρία συλλογής και διάδοσης στοιχείων αυτού του τύπου και, συνεπώς, πρέπει να διατηρήσει την δυνατότητά του να προσλαμβάνει το απαραίτητο προσωπικό αμείωτη σε σχέση με τον δημοσιονομικό προγραμματισμό που δημοσιεύτηκε το 2012.

Σχέδιο τροπολογίας 6554

==== EMPL/6554 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 04 02 — Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 04 02 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 909 174 | 6 909 174 | 290 826 | 290 826 | 7 200 000 | 7 200 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 909 174 | 6 909 174 | 290 826 | 290 826 | 7 200 000 | 7 200 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία είναι προσηλωμένος στην προσπάθεια να καταστεί η Ευρώπη ένας ασφαλέστερος, υγιέστερος και παραγωγικότερος τόπος εργασίας, προσπάθεια που συνάδει απολύτως με την προσπάθεια να επιτευχθούν οι στρατηγικοί στόχοι της στρατηγικής για την Ευρώπη του 2020. Αν λάβουμε υπόψη την σημασία του κύριου στόχου του, δηλαδή της προαγωγής μιας νοοτροπίας πρόληψης των κινδύνων προκειμένου να βελτιωθούν οι συνθήκες εργασίας στην Ευρώπη, πρέπει να επαναφέρουμε τις πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων του δημοσιονομικού προγραμματισμού.

Σχέδιο τροπολογίας 6555

==== EMPL/6555 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 04 15 — Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Μικροχρηματοδοτήσεων Progress

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|--|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|----------|-----------------------|----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 15 | 24 750 000 | 22 454 464 | 26 500 000 | 21 400 000 | 26 500 000 | 20 000 000 | | 1 400 000 | 26 500 000 | 21 400 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 24 750 000 | 22 454 464 | 26 500 000 | 21 400 000 | 26 500 000 | 20 000 000 | | 1 400 000 | 26 500 000 | 21 400 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Αν ληφθεί υπόψη η σημασία και η αποτελεσματικότητα του Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress, ο οποίος επιδιώκει να βελτιώσει τις δυνατότητες πρόσβασης σε χρηματοδότηση των ατόμων που έχουν απολέσει την εργασία τους ή συναντούν δυσκολίες στην προσπάθειά τους να εισέλθουν ή να επανέλθουν στην αγορά εργασίας, και αν ληφθεί επίσης υπόψη η υποστήριξη που παρέχει ο Progress στις μικροεπιχειρήσεις (συμπεριλαμβανομένων εκείνων της κοινωνικής οικονομίας), τότε καθίσταται σαφές ότι πρέπει να υπάρξει επαναφορά των πιστώσεων πληρωμών στα επίπεδα που προτάθηκαν με το σχέδιο προϋπολογισμού της Επιτροπής.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6556

=== EMPL/6556 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, Francesca Balzani

SECTION III — COMMISSION

Προστίθεται: 04 03 16

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 16 | | | | | | | 4 000 000 | 1 500 000 | 4 000 000 | 1 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | | | | | | | 4 000 000 | 1 500 000 | 4 000 000 | 1 500 000 |

Όνομασία:

Προπαρασκευαστική ενέργεια — κοινωνική αλληλεγγύη για κοινωνική ένταξη

Νομικές βάσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

REMARKS

Η παρούσα προπαρασκευαστική ενέργεια αποσκοπεί στην διατήρηση και στην προαγωγή της προσπάθειας ενίσχυσης μιας ενεργού στρατηγικής της ΕΕ για την ένταξη, μια στρατηγική που μεριμνά ώστε όλοι οι άνθρωποι να διαθέτουν τους αναγκαίους πόρους για μία διαβίωση που συνάδει πλήρως με τις επιταγές της ανθρώπινης αξιοπρέπειας σε όλες τις χώρες της ΕΕ και σε πλήρη συμμόρφωση με την αρχή της επικουρικότητας.

Σε μια παράταση του δοκιμαστικού σχεδίου (γραμμή 04 03 14), η παρούσα προπαρασκευαστική ενέργεια θα χρηματοδοτήσει:

- τη δημιουργία δικτύου που θα διευκολύνει την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών, των τοπικών και των περιφερειακών διοικήσεων, των συνδικαλιστικών φορέων και οργανώσεων, σχετικά με τα εθνικά καθεστώτα ελάχιστου εισοδήματος. Οι πληροφορίες που θα συλλεχθούν και θα ανταλλαχθούν πρέπει να διευκολύνουν επίσης την εκπόνηση μελέτης σχετικά με τα κοινά μέτρα που μπορούν να ληφθούν για το ελάχιστο εισόδημα.

- την δημιουργία ενός ισχυρού δικτύου υποστήριξης της Επιτροπής με σκοπό την έναρξη διαβουλεύσεων

σχετικά με το ενδεχόμενο νομοθετικής πρωτοβουλίας για το ελάχιστο επαρκές εισόδημα, το οποίο θα επιτρέπει την οικονομική ανάπτυξη, θα καθιστά δυνατή την πρόληψη της φτώχειας και θα παρέχει μια βάση για αξιοπρεπή ζωή, για πλήρη και χωρίς περιορισμούς συμμετοχή στην κοινωνία καθώς και για πρόοδο στην αναζήτηση απασχόλησης ή ευκαιριών κατάρτισης και το οποίο θα ασκεί ρόλο αυτόματου σταθεροποιητή για την οικονομία και θα λαμβάνει δεόντως υπόψη τις διαφορές που παρατηρούνται ως προς τις πρακτικές, τις συλλογικές συμβάσεις ή τον νόμο στα διάφορα κράτη μέλη.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Δεδομένων των κοινωνικών επιπτώσεων της οικονομικής κρίσης και του στόχου της στρατηγικής ΕΕ 2020 περί μείωσης κατά 20 εκ. ευρώ του αριθμού των ανθρώπων που απειλούνται από την φτώχεια στην Ευρώπη, πρέπει να ενισχυθεί η προαγωγή ελάχιστων κοινωνικών προτύπων σε ολόκληρη την Ευρώπη μέσω των μισθών, όπως προτείνεται για παράδειγμα στην ανακοίνωση της Επιτροπής με θέμα μίαν ανάκαμψη με άφθονες θέσεις εργασίας.

Σχέδιο τροπολογίας 6557

=== EMPL/6557 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 05 01 — Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ)

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|----------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 05 01 | p.m. | 50 000 000 | p.m. | 50 000 000 | p.m. | p.m. | | 75 000 000 | p.m. | 75 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | p.m. | 50 000 000 | p.m. | 50 000 000 | p.m. | p.m. | | 75 000 000 | p.m. | 75 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Από το 2009 και έπειτα, το ποσό που ζητείται για το ΕΤΠ κάθε χρόνο υπερβαίνει κατά πολύ τα 50°000°000 ευρώ. Για το 2011, η συνολική συνεισφορά του ΕΤΠ που ζητήθηκε ανήλθε σε 78 εκ. ευρώ ενώ για το 2009 και το 2010 ανήλθε στα 130°000°000.

Σχέδιο τροπολογίας 6558

=== EMPL/6558 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 15 02 02 — Erasmus Mundus

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 15 02 02 | 105 654 000 | 86 188 852 | 108 291 000 | 97 150 000 | 103 291 000 | 87 150 000 | 5 000 000 | 10 000 000 | 108 291 000 | 97 150 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 105 654 000 | 86 188 852 | 108 291 000 | 97 150 000 | 103 291 000 | 87 150 000 | 5 000 000 | 10 000 000 | 108 291 000 | 97 150 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Όπως επισημάνθηκε στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την εντολή για τον δημοσιονομικό τριμερή διάλογο επί του προϋπολογισμού του 2013, αυτό το πρόγραμμα διαθέτει αυξημένο επίπεδο προστιθέμενης αξίας, τόσο από άποψη αποτελεσματικότητας όσο και από άποψη προβολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της οποίας η εικόνα δέχεται πλήγμα σήμερα εξαιτίας των μέτρων λιτότητας που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη. Για τον λόγο αυτό δεν πρέπει να μειωθούν οι πιστώσεις του.

Επιαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

=====

Σχέδιο τροπολογίας 6559

==== EMPL/6559 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Pervenche Berès, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Προστίθεται: 12 02 05

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 12 02 05 | | | | | | | 2 500 000 | 1 250 000 | 2 500 000 | 1 250 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | | | | | | | 2 500 000 | 1 250 000 | 2 500 000 | 1 250 000 |

Όνομασία:

Δοκιμαστικό σχέδιο — Η προώθηση της συνδιαχείρισης και συμμετοχής των εργαζομένων στο κεφάλαιο των επιχειρήσεων

Νομικές βάσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Να γίνουν οι κάτωθι τροποποιήσεις:

Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο εφαρμόζει τα κύρια πορίσματα της δημόσιας ακρόασης που διεξήχθη στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 22 Μαρτίου 2012, η οποία τονίζει πως χρειάζεται να συγκεντρωθούν ορθά στοιχεία για τις διάφορες εθνικές νομοθεσίες σχετικά με τη συνδιαχείριση και τη συμμετοχή των εργαζομένων στο κεφάλαιο των επιχειρήσεων. Η συγκέντρωση των στοιχείων αυτών θα στοχεύει στη δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού Κέντρου για την απόκτηση μετοχών μιας επιχείρησης από τους εργαζομένους της σε κάθε κράτος μέλος, το οποίο θα παρέχει πληροφορίες, κατάρτιση και συμβουλές σε εργαζόμενους, επιχειρήσεις και στο κοινό με σκοπό την καλύτερη προώθηση και εφαρμογή της ενδεδειγμένης νομοθεσίας για την καλύτερη ανάπτυξη της συνδιαχείρισης και συμμετοχής των εργαζομένων στο κεφάλαιο των επιχειρήσεων εντός της Ένωσης, το όφελος της οποίας για την κοινωνία υπογραμμίζεται στην γνωμοδότησης πρωτοβουλίας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής Soc 371 σχετικά με την οικονομική συμμετοχή των εργαζομένων στην Ευρώπη.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Με την οικονομική κρίση, αυξάνεται η συχνότητα των μέτρων αναδιάρθρωσης στις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις. Καθώς η συμμετοχή των εργαζομένων στο κεφάλαιο των επιχειρήσεων αποτελεί εργαλείο για την αποφυγή αιφνιδίων μέτρων αναδιάρθρωσης και για την εξομάλυνση των κοινωνικών συνεπειών τους, είναι σημαντικό να οριστεί το πώς θα μπορούσε η Ένωση να προωθήσει αυτό το είδος της εταιρικής διακυβέρνησης, μέσω της συγκέντρωσης δεδομένων στην αρχή και στη συνέχεια με τη ίδρυση ενός Κέντρου σε κάθε κράτος μέλος για την προώθησή της.

=====

Σχέδιο τροπολογίας 6560

==== EMPL/6560 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 15 02 22 — Πρόγραμμα για τη διά βίου μάθηση

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-------------|----------------------------|---------------|--------------------------|-------------|-----------------------|-------------|-----------------------|---------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 15 02 22 | 1 110 476 000 | 907 251 074 | 1 100 476 000 | 1 058 000 000 | 1 050 476 000 | 965 000 000 | 60 000 000 | 103 000 000 | 1 110 476 000 | 1 068 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 1 110 476 000 | 907 251 074 | 1 100 476 000 | 1 058 000 000 | 1 050 476 000 | 965 000 000 | 60 000 000 | 103 000 000 | 1 110 476 000 | 1 068 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Όπως επισημάνθηκε στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την εντολή για τον δημοσιονομικό τριμερή διάλογο επί του προϋπολογισμού του 2013, αυτό το πρόγραμμα διαθέτει αυξημένο επίπεδο προστιθέμενης αξίας, τόσο από άποψη αποτελεσματικότητας όσο και από άποψη προβολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της οποίας η εικόνα δέχεται πλήγμα σήμερα εξαιτίας των μέτρων λιτότητας που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη. Για τον λόγο αυτό δεν πρέπει να μειωθούν κάτω από το επίπεδο 2012 οι πιστώσεις του για την ανάληψη υποχρεώσεων. Για λόγους συνέπειας, πρέπει η εν λόγω αύξηση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων να προστεθεί στο επίπεδο πληρωμών που ορίζεται στο σχέδιο προϋπολογισμού.

Σχέδιο τροπολογίας 6561

==== EMPL/6561 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 15 02 25 01 — Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 15 02 25 01 | 12 668 834 | 12 668 834 | 12 430 000 | 12 430 000 | 12 305 700 | 12 305 700 | 5 654 300 | 5 654 300 | 17 960 000 | 17 960 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 12 668 834 | 12 668 834 | 12 430 000 | 12 430 000 | 12 305 700 | 12 305 700 | 5 654 300 | 5 654 300 | 17 960 000 | 17 960 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Δεδομένων των αναγκών της Ευρώπης για προσαρμογή των δεξιοτήτων στις αγορές εργασίας, αυτή η ικανότητα του κέντρου να αναπτύσσει επαγγελματική κατάρτιση ανά την Ευρώπη είναι θεμελιώδης για την ανάκαμψη των οικονομιών των κρατών μελών και δεν θα πρέπει να μειωθεί σε σύγκριση με τα επίπεδα του δημοσιονομικού προγραμματισμού του Ιανουαρίου 2012.

Σχέδιο τροπολογίας 6562

==== EMPL/6562 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 15 02 27 01 — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 15 02 27 01 | 14 468 414 | 14 468 414 | 15 081 500 | 15 081 500 | 14 870 685 | 14 870 685 | 210 815 | 210 815 | 15 081 500 | 15 081 500 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 14 468 414 | 14 468 414 | 15 081 500 | 15 081 500 | 14 870 685 | 14 870 685 | 210 815 | 210 815 | 15 081 500 | 15 081 500 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Πρέπει να επανεγγραφούν τα ποσά που προτάθηκαν στο σχέδιο προϋπολογισμού του 2012 καθώς το εν λόγω ίδρυμα έχει να διαδραματίσει θεμελιώδη ρόλο στην στήριξη της επαγγελματικής κατάρτισης σε χώρες εκτός της Ένωσης. Με την επαναφορά των ποσών αυτών, συν τους λόγους ανάπτυξης των τρίτων χωρών, ιδιαίτερα στη Βόρεια Αφρική μετά την "Αραβική άνοιξη", θα συνεχίσουν να αυξάνονται τα επίπεδα αναμενόμενου κέρδους στις χώρες εκείνες, αυξάνοντας με τον τρόπο αυτό την ικανότητα των ευρωπαϊκών εργαζομένων να ανταγωνίζονται με τους εργαζομένους του εξωτερικού.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6563

==== EMPL/6563 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 15 05 55 — Νεολαία εν δράσει

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-------------|----------------------------|-------------|--------------------------|-------------|-----------------------|-----------|-----------------------|-------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 15 05 55 | 139 608 000 | 123 000 000 | 140 450 000 | 129 000 000 | 140 450 000 | 127 500 000 | | 1 500 000 | 140 450 000 | 129 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 139 608 000 | 123 000 000 | 140 450 000 | 129 000 000 | 140 450 000 | 127 500 000 | | 1 500 000 | 140 450 000 | 129 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Δεδομένου ότι επείγει να εφαρμοσθεί το πρόγραμμα «Νεολαία εν δράσει», πρέπει να επαναφερθούν οι αυξημένες πιστώσεις πληρωμών που πρότεινε η Επιτροπή. Η «Νεολαία εν δράσει» έδωσε καλά αποτελέσματα στην προώθηση της κινητικότητας εντός και εκτός της ΕΕ, της άτυπης μάθησης και του διαπολιτισμικού διαλόγου, της συμμετοχής όλων των νέων, άσχετα από το μορφωτικό, κοινωνικό και πολιτιστικό τους υπόβαθρο. Το πρόγραμμα πρέπει να συμβάλει στην εφαρμογή της «Εγγύησης για τη Νεολαία» σε όλα τα κράτη μέλη παρέχοντας στους νέους απασχόληση, επαγγελματική κατάρτιση ή επιστροφή στις σπουδές τέσσερις μήνες μετά το πέρας των σπουδών τους.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6564

==== EMPL/6564 ====

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 33 06 01 — Καταπολέμηση των διακρίσεων και ποικιλομορφία

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 33 06 01 | 21 000 000 | 17 237 770 | 22 283 000 | 17 730 623 | 20 283 000 | 16 980 623 | 2 000 000 | 750 000 | 22 283 000 | 17 730 623 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 21 000 000 | 17 237 770 | 22 283 000 | 17 730 623 | 20 283 000 | 16 980 623 | 2 000 000 | 750 000 | 22 283 000 | 17 730 623 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Καθώς η στρατηγική ΕΕ 2020 περιλαμβάνει το στόχο της μείωσης της φτώχειας κατά 20 εκατ. ανθρώπων για το έτος 2020, και όπως και στο ψήφισμά του περί Ευρωπαϊκής πλατφόρμας για την καταπολέμηση της φτώχειας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όρισε την καταπολέμηση των διακρίσεων ως μέσο προτεραιότητας για την επίτευξη του στόχου της μείωσης της φτώχειας, δεν είναι λογικό να μειωθούν τα ποσά που

αφιερώνονται στο πρόγραμμα αυτό που προτάθηκε στο σχέδιο προϋπολογισμού του 2012.
Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6565

=== EMPL/6565 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 33 06 02 — Ισότητα των φύλων

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|------------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 33 06 02 | 12 458 000 | 9 072 511 | 12 938 000 | 10 681 785 | 11 938 000 | 9 681 785 | 1 000 000 | 1 000 000 | 12 938 000 | 10 681 785 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 12 458 000 | 9 072 511 | 12 938 000 | 10 681 785 | 11 938 000 | 9 681 785 | 1 000 000 | 1 000 000 | 12 938 000 | 10 681 785 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Καθώς η στρατηγική ΕΕ 2020 περιλαμβάνει το στόχο της μείωσης της φτώχειας κατά 20 εκατ. ανθρώπων για το έτος 2020, και όπως και στο ψήφισμά του περί Ευρωπαϊκής πλατφόρμας για την καταπολέμηση της φτώχειας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όρισε την καταπολέμηση των διακρίσεων ως μέσο προτεραιότητας για την επίτευξη του στόχου της μείωσης της φτώχειας, και τις γυναίκες ως μια από τις πιο ευαίσθητες ομάδες από πλευράς διακρίσεων (οι γυναίκες στην Ευρώπη κερδίζουν κατά μέσο όρο 17% λιγότερο από ό, τι οι άνδρες, για παράδειγμα) δεν είναι λογικό να μειωθούν τα ποσά που αφιερώνονται στο πρόγραμμα αυτό, συγκριτικά με το σχέδιο προϋπολογισμού του 2012.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6566

=== EMPL/6566 ===

Κατάθεση: Frédéric Daerden, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 33 06 03 01 — Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 33 06 03 01 | 2 318 277 | 2 318 277 | 2 885 800 | 2 885 800 | 2 856 942 | 2 856 942 | 1 413 058 | 1 413 058 | 4 270 000 | 4 270 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 2 318 277 | 2 318 277 | 2 885 800 | 2 885 800 | 2 856 942 | 2 856 942 | 1 413 058 | 1 413 058 | 4 270 000 | 4 270 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Καθώς η στρατηγική ΕΕ 2020 περιλαμβάνει το στόχο της μείωσης της φτώχειας κατά 20 εκατ. ανθρώπων για το έτος 2020, και όπως και στο ψήφισμά του, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όρισε την καταπολέμηση των διακρίσεων ως προτεραιότητα για την επίτευξη του στόχου της μείωσης της φτώχειας, και τις γυναίκες ως μια ευαίσθητη ομάδα από πλευράς διακρίσεων (διαφορά στις αμοιβές), δεν κρίνεται λογικό να μειωθεί, συγκριτικά με τις ανάγκες στο δημοσιονομικό προγραμματισμό του Ιανουαρίου 2012, η ικανότητα του ινστιτούτου να συνδράμει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη στο να εφαρμόσουν τις πολιτικές κατά των διακρίσεων σε βάρος των γυναικών. Πρέπει να υπάρξει επαναφορά του δημοσιονομικού προγραμματισμού του Ιανουαρίου 2012.

Σχέδιο τροπολογίας 6567

=== EMPL/6567 ===

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 01 04 10 — Πρόγραμμα «Progress» — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 01 04 10 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 347 000 | 2 347 000 | 500 000 | 500 000 | 2 847 000 | 2 847 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 847 000 | 2 347 000 | 2 347 000 | 500 000 | 500 000 | 2 847 000 | 2 847 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6568

=== EMPL/6568 ===

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 01 — Απασχόληση**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 01 | 20 558 000 | 16 330 519 | 20 558 000 | 18 000 000 | 19 558 000 | 17 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 20 558 000 | 18 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 20 558 000 | 16 330 519 | 20 558 000 | 18 000 000 | 19 558 000 | 17 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 20 558 000 | 18 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6569

=== EMPL/6569 ===

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 02 — Κοινωνική προστασία και ένταξη**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 02 | 28 485 000 | 24 042 153 | 28 485 000 | 25 500 000 | 28 485 000 | 24 500 000 | | 1 000 000 | 28 485 000 | 25 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 28 485 000 | 24 042 153 | 28 485 000 | 25 500 000 | 28 485 000 | 24 500 000 | | 1 000 000 | 28 485 000 | 25 500 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6570

=== EMPL/6570 ===

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 03 — Συνθήκες εργασίας

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 03 | 8 525 000 | 7 711 634 | 7 260 000 | 8 500 000 | 6 760 000 | 7 500 000 | 1 265 000 | | 8 025 000 | 7 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 8 525 000 | 7 711 634 | 7 260 000 | 8 500 000 | 6 760 000 | 7 500 000 | 1 265 000 | | 8 025 000 | 7 500 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Το επίπεδο των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων επανέρχεται στο επίπεδο του προϋπολογισμού του 2010, μετά τις περικοπές που πρότεινε η Επιτροπή.

Σχέδιο τροπολογίας 6571

==== EMPL/6571 ====

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 06 — Υποστήριξη της εφαρμογής

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 06 | 1 354 000 | 907 251 | 1 200 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 154 000 | | 1 354 000 | 1 200 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 1 354 000 | 907 251 | 1 200 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 154 000 | | 1 354 000 | 1 200 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Το επίπεδο των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων επανέρχεται στα επίπεδα του προϋπολογισμού του 2010, μετά τις περικοπές που πρότεινε η Επιτροπή.

Σχέδιο τροπολογίας 6572

==== EMPL/6572 ====

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 03 01 — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 03 01 | 13 265 379 | 13 265 379 | 13 263 000 | 13 263 000 | 13 070 370 | 13 070 370 | 195 009 | 195 003 | 13 265 379 | 13 265 373 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 13 265 379 | 13 265 379 | 13 263 000 | 13 263 000 | 13 070 370 | 13 070 370 | 195 009 | 195 003 | 13 265 379 | 13 265 373 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι πιστώσεις για το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας επανέρχονται στο επίπεδο του προϋπολογισμού 2012, μετά τις περικοπές που πρότεινε η Επιτροπή.

Σχέδιο τροπολογίας 6573

==== EMPL/6573 ====

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 03 02 — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 03 02 | 7 023 721 | 7 023 721 | 6 852 000 | 6 852 000 | 6 852 000 | 6 852 000 | 171 721 | 171 721 | 7 023 721 | 7 023 721 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 7 023 721 | 7 023 721 | 6 852 000 | 6 852 000 | 6 852 000 | 6 852 000 | 171 721 | 171 721 | 7 023 721 | 7 023 721 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι πιστώσεις για το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας επανέρχονται στο επίπεδο του προϋπολογισμού 2012, μετά τις περικοπές που πρότεινε η Επιτροπή.

Σχέδιο τροπολογίας 6574

==== EMPL/6574 ====

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 04 02 — Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 04 02 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 909 174 | 6 909 174 | 69 790 | 69 790 | 6 978 964 | 6 978 964 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 978 964 | 6 909 174 | 6 909 174 | 69 790 | 69 790 | 6 978 964 | 6 978 964 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6575

==== EMPL/6575 ====

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 04 03 — Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 04 03 | 7 590 736 | 7 590 736 | 7 056 036 | 7 056 036 | 7 056 036 | 7 056 036 | 534 700 | 534 700 | 7 590 736 | 7 590 736 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 7 590 736 | 7 590 736 | 7 056 036 | 7 056 036 | 7 056 036 | 7 056 036 | 534 700 | 534 700 | 7 590 736 | 7 590 736 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι επιχειρησιακές πιστώσεις για τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία

επανερχονται στο επίπεδο του προϋπολογισμού 2012, μετά τις περικοπές που πρότεινε η Επιτροπή. Επαναφέρονται οι πιστώσεις προσωπικού και υλικού του σχεδίου προϋπολογισμού.

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6576

=== EMPL/6576 ===

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 15 02 25 01 — Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 15 02 25 01 | 12 668 834 | 12 668 834 | 12 430 000 | 12 430 000 | 12 305 700 | 12 305 700 | 363 134 | 363 134 | 12 668 834 | 12 668 834 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 12 668 834 | 12 668 834 | 12 430 000 | 12 430 000 | 12 305 700 | 12 305 700 | 363 134 | 363 134 | 12 668 834 | 12 668 834 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι πιστώσεις επανερχονται στο επίπεδο του προϋπολογισμού 2012 μετά τις περικοπές που πρότεινε η Επιτροπή.

Σχέδιο τροπολογίας 6577

=== EMPL/6577 ===

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 15 02 27 02 — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 15 02 27 02 | 5 576 116 | 5 576 116 | 4 945 000 | 5 445 000 | 4 945 000 | 5 445 000 | 631 116 | 131 116 | 5 576 116 | 5 576 116 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 5 576 116 | 5 576 116 | 4 945 000 | 5 445 000 | 4 945 000 | 5 445 000 | 631 116 | 131 116 | 5 576 116 | 5 576 116 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι επιχειρησιακές πιστώσεις για το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης πρέπει να επανέλθουν στο επίπεδο του προϋπολογισμού 2012 μετά τις περικοπές που πρότεινε η Επιτροπή.

Σχέδιο τροπολογίας 6578

=== EMPL/6578 ===

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 03 04 — EURES (Ευρωπαϊκές υπηρεσίες απασχόλησης)

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|----------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 04 | 20 600 000 | 14 969 643 | 20 800 000 | 16 000 000 | 20 800 000 | 14 000 000 | | 2 000 000 | 20 800 000 | 16 000 000 |

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 20 600 000 | 14 969 643 | 20 800 000 | 16 000 000 | 20 800 000 | 14 000 000 | | 2 000 000 | 20 800 000 | 16 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Το δίκτυο EURES παίζει καθοριστικό ρόλο στην πληροφόρηση των μετακινουμένων εργαζομένων και αναζητούντων εργασία σχετικά με τα δικαιώματα που έχουν. Χρειάζεται να τονισθεί ο σημαντικός ρόλος των κοινωνικών εταίρων όσον αφορά την παροχή συμβουλών προς τους εργαζομένους σε διασυννοριακές εταιρικές σχέσεις. Χρειάζεται να δοθούν στο EURES, ως βέλτιστη πρακτική για την προώθηση της κινητικότητας με δίκαιους όρους, οι πόροι από τον προϋπολογισμό που απαιτούνται για να αντιμετωπιστούν οι προκλήσεις της Ευρωπαϊκής Αγοράς Εργασίας και για να δοθεί στήριξη στο σημαντικό έργο των κοινωνικών εταίρων, περιλαμβανομένων των παραμεθωρίων περιοχών.

Σχέδιο τροπολογίας 6579

=== EMPL/6579 ===

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 03 13 — Προπαρασκευαστική ενέργεια — Η πρώτη σου εργασία EURES

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 13 | 3 250 000 | 2 125 000 | 4 500 000 | 2 000 000 | 4 500 000 | 2 000 000 | | 200 000 | 4 500 000 | 2 200 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 3 250 000 | 2 125 000 | 4 500 000 | 2 000 000 | 4 500 000 | 2 000 000 | | 200 000 | 4 500 000 | 2 200 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Σε εποχές υψηλής ανεργίας των νέων ανά την Ευρώπη, το επίπεδο καταβολής των ενισχύσεων του δοκιμαστικού σχεδίου πρέπει να αυξηθεί σε σύγκριση με το 2012, αντί να μειωθεί.

Σχέδιο τροπολογίας 6580

=== EMPL/6580 ===

Κατάθεση: Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Προστίθεται: 04 03 16

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|----------|-----------------------|----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 16 | | | | | | | 1 000 000 | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | | | | | | | 1 000 000 | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 |

Ονομασία:

Δοκιμαστικό σχέδιο — Ελεύθερη κυκλοφορία και άστεγοι εντός της ΕΕ

Νομικές βάσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Στόχος:

Στόχοι του δοκιμαστικού σχεδίου είναι η στήριξη των κρατών μελών και των ΜΚΟ που ασχολούνται με τους άστεγους μετανάστες της ΕΕ και τους βοηθούν είτε να ενταχθούν στη χώρα υποδοχής είτε να επιστρέψουν υπό καλές συνθήκες στη χώρα τους.

Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο θα συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της στρατηγικής Ευρώπη 2020 που είναι η μείωση της φτώχειας και η συνέχει στο ψήφισμα που ενέκρινε το ΕΚ στις 14 Σεπτεμβρίου 2011 και ζητούσε μια στρατηγική της ΕΕ για τους άστεγους. Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο πρέπει να συνδυάσει και συμπληρώσει τις δράσεις που αναπτύσσονται εντός του συνεχιζόμενου δοκιμαστικού σχεδίου για την προστασία του δικαιώματος για κατοικία. Το νέο δοκιμαστικό σχέδιο θα συμβάλει στο μετριασμό της απαράδεκτης παρενέργειας της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων σε μια διευρυμένη Ένωση, το οποίο γενικά είναι μια θετική κατάσταση και για τις δυο πλευρές. Θα αντιμετωπίσει το σοβαρό πρόβλημα των άστεγων και εξαθλιωμένων μεταναστών της ΕΕ το οποίο παρατηρείται σε αρκετά κράτη μέλη. Μολονότι αυτό αποτελεί πάνω από όλα ευθύνη των κρατών μελών να παρέχουν την απαιτούμενη μέριμνα και πρόνοια στα άτομα που χρήζουν βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων και των αστέγων, το πρόβλημα των άστεγων μεταναστών της ΕΕ παρατηρείται σε όλη την ΕΕ και γι' αυτό χρειάζεται ευρωπαϊκή απάντηση.

Δράσεις:

- μια μελέτη και μια διάσκεψη με τους ενεχόμενους φορείς σε αναζήτηση του τρόπου πρόβλεψης των ακόλουθων δραστηριοτήτων:
 - δημιουργία μηχανισμών για την παροχή συμβουλών στις χώρες υποδοχής· το δοκιμαστικό σχέδιο πρέπει να παρέχει υπηρεσίες στήριξης στη χώρα υποδοχής που θα βοηθά του ευάλωτους μετανάστες της ΕΕ να έχουν πρόσβαση στην αγορά εργασίας και να βρουν στέγη στην ιδιωτική αγορά ενοικίασης. πρέπει να διαδοθεί ευρέως η παροχή συμβουλών σχετικά με την απασχόληση και άλλα δικαιώματα για την καταπολέμηση της εκμετάλλευσης, οι δε μετανάστες πρέπει να τυγχάνουν βοήθειας ως προς την τακτοποίηση των χαρτιών τους, την εκμάθηση γλώσσας, τη στέγαση και την ένταξή τους στη τοπική κοινότητα· μπορούν να παρέχονται επείγουσα συνδρομή και ιατρική βοήθεια καθώς και στέγη και βοήθεια για την πιθανή επιστροφή τους στη χώρα προέλευσης.
 - δημιουργία δικτύων και συμπράξεων για μακροπρόθεσμο έργο: Το δοκιμαστικό σχέδιο πρέπει να στηρίζει την επανασύνδεση των άστεγων μεταναστών της ΕΕ με την χώρα τους όταν αυτό γίνεται σε εθελοντική βάση και με σεβασμό των αναγκών και της επιθυμίας των ατόμων. βάση της επανασύνδεσης πρέπει να είναι η στενή συνεργασία ανάμεσα στις ΜΚΟ της χώρας υποδοχής και της χώρας προέλευσης που ασχολούνται με τους άστεγους. κατά συνέπεια, το δοκιμαστικό σχέδιο θα στηρίζει τη δημιουργία τέτοιων διασυνοριακών υποδομών των ΜΚΟ με σκοπό τη βοήθεια προς τους ευάλωτους μετανάστες της ΕΕ για να επιστρέψουν στη χώρα τους. τα δίκτυα της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να ενισχύσουν περαιτέρω την ανταλλαγή των βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των δημόσιων υπηρεσιών.
- λήψη 2-3 δοκιμαστικών μέτρων, με τη συμμετοχή των τοπικών φορέων, για να δοκιμαστούν τα δίκτυα και να προταθούν δομές σε επιλεγμένα κράτη μέλη.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Στόχοι του δοκιμαστικού σχεδίου είναι η στήριξη των κρατών μελών και των ΜΚΟ που ασχολούνται με τους άστεγους μετανάστες της ΕΕ και τους βοηθούν είτε να ενταχθούν στη χώρα υποδοχής είτε να επιστρέψουν υπό καλές συνθήκες στη χώρα τους.

Σχέδιο τροπολογίας 6581

=== EMPL/6581 ===

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 33 06 01 — Καταπολέμηση των διακρίσεων και ποικιλομορφία

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 33 06 01 | 21 000 000 | 17 237 770 | 22 283 000 | 17 730 623 | 20 283 000 | 16 980 623 | 2 000 000 | 750 000 | 22 283 000 | 17 730 623 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 21 000 000 | 17 237 770 | 22 283 000 | 17 730 623 | 20 283 000 | 16 980 623 | 2 000 000 | 750 000 | 22 283 000 | 17 730 623 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

=====

Σχέδιο τροπολογίας 6582

==== EMPL/6582 ====

Κατάθεση: Jean Lambert, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 15 02 27 01 — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 15 02 27 01 | 14 468 414 | 14 468 414 | 15 081 500 | 15 081 500 | 14 870 685 | 14 870 685 | 210 815 | 210 815 | 15 081 500 | 15 081 500 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 14 468 414 | 14 468 414 | 15 081 500 | 15 081 500 | 14 870 685 | 14 870 685 | 210 815 | 210 815 | 15 081 500 | 15 081 500 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

=====

Σχέδιο τροπολογίας 6583

==== EMPL/6583 ====

Κατάθεση: Csaba Öry

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 03 04 — EURES (Ευρωπαϊκές υπηρεσίες απασχόλησης)

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 04 | 20 600 000 | 14 969 643 | 20 800 000 | 16 000 000 | 20 800 000 | 14 000 000 | 1 000 000 | 3 000 000 | 21 800 000 | 17 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 20 600 000 | 14 969 643 | 20 800 000 | 16 000 000 | 20 800 000 | 14 000 000 | 1 000 000 | 3 000 000 | 21 800 000 | 17 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής. Δεδομένου του υψηλού ποσοστού της ανεργίας των νέων στις νότιες χώρες, είναι άκρως σημαντικό να εντατικοποιηθούν οι διεθνικές διαφημίσεις θέσεων εργασίας, και γι' αυτό προβλέπεται άλλο 1 εκατ. ευρώ.

=====

Σχέδιο τροπολογίας 6584

==== EMPL/6584 ====

Κατάθεση: Csaba Öry

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 03 05 — Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και μέτρα υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων και των διακινουμένων από τρίτες χώρες

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 05 | 6 270 000 | 4 989 881 | 5 692 000 | 5 200 000 | 5 692 000 | 4 700 000 | | 500 000 | 5 692 000 | 5 200 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 6 270 000 | 4 989 881 | 5 692 000 | 5 200 000 | 5 692 000 | 4 700 000 | | 500 000 | 5 692 000 | 5 200 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6585

=== EMPL/6585 ===

Κατάθεση: Csaba Öry

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 03 07 — Αναλύσεις, μελέτες και ευαισθητοποίηση σχετικά με την κοινωνική κατάσταση, τη δημογραφία και την οικογένεια

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 07 | 2 160 000 | 1 451 602 | 4 130 000 | 4 000 000 | 2 630 000 | 2 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 3 630 000 | 3 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 2 160 000 | 1 451 602 | 4 130 000 | 4 000 000 | 2 630 000 | 2 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 3 630 000 | 3 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Μερική επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής.

Σχέδιο τροπολογίας 6586

=== EMPL/6586 ===

Κατάθεση: Csaba Öry

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 04 15 — Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Μικροχρηματοδοτήσεων Progress

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 15 | 24 750 000 | 22 454 464 | 26 500 000 | 21 400 000 | 26 500 000 | 20 000 000 | | 1 400 000 | 26 500 000 | 21 400 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 24 750 000 | 22 454 464 | 26 500 000 | 21 400 000 | 26 500 000 | 20 000 000 | | 1 400 000 | 26 500 000 | 21 400 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6587

=== EMPL/6587 ===

Κατάθεση: Csaba Öry

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 05 01 — Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ)**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|----------|-----------------------|----------|-----------------------|----------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | |
| 04 05 01 | p.m. | 50 000 000 | p.m. | 50 000 000 | p.m. | p.m. | | | 50 000 000 | p.m. | 50 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | p.m. | 50 000 000 | p.m. | 50 000 000 | p.m. | p.m. | | | 50 000 000 | p.m. | 50 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής καθώς από προηγούμενες εμπειρίες έχει καταδειχθεί ότι η περίοδος κατανομής των δημοσιονομικών πόρων μπορεί να συντομευθεί σημαντικά με αυτή τη χρηματοδότηση εκκίνησης.

Σχέδιο τροπολογίας 6588

=== EMPL/6588 ===

Κατάθεση: Csaba Öry

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 03 03 02 — Ενέργειες επιμόρφωσης και ενημέρωσης υπέρ των οργανώσεων εργαζομένων**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 03 02 | 17 000 000 | 14 062 392 | 17 400 000 | 14 500 000 | 17 400 000 | 14 300 000 | 200 000 | 400 000 | 17 600 000 | 14 700 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 17 000 000 | 14 062 392 | 17 400 000 | 14 500 000 | 17 400 000 | 14 300 000 | 200 000 | 400 000 | 17 600 000 | 14 700 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού της Επιτροπής και προσθήκη άλλων 200.000 ευρώ γι' αυτή τη θέση του προϋπολογισμού με σκοπό τη βελτίωση της επιμόρφωσης των εργαζομένων.

Σχέδιο τροπολογίας 6589

=== EMPL/6589 ===

Κατάθεση: Csaba Öry

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 03 03 03 — Ενημέρωση, διαβούλευση και συμμετοχή των εκπροσώπων των επιχειρήσεων**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 03 03 | 7 500 000 | 5 443 506 | 7 000 000 | 6 500 000 | 6 000 000 | 5 500 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 7 000 000 | 6 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 7 500 000 | 5 443 506 | 7 000 000 | 6 500 000 | 6 000 000 | 5 500 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 7 000 000 | 6 500 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Επαναφορά του σχεδίου προϋπολογισμού (ΣΠ).

Σχέδιο τροπολογίας 6590

=== EMPL/6590 ===

Κατάθεση: Csaba Öry

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 01 — Απασχόληση

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 01 | 20 558 000 | 16 330 519 | 20 558 000 | 18 000 000 | 19 558 000 | 17 000 000 | 2 000 000 | 2 000 000 | 21 558 000 | 19 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 20 558 000 | 16 330 519 | 20 558 000 | 18 000 000 | 19 558 000 | 17 000 000 | 2 000 000 | 2 000 000 | 21 558 000 | 19 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Δεδομένης της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης, είναι απαράδεκτο να περικόψει το Συμβούλιο τα κονδύλια στη θέση του προϋπολογισμού για την προώθηση της απασχόλησης.

Σχέδιο τροπολογίας 6591

=== EMPL/6591 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Προστίθεται: 04 03 16

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|----------|-----------------------|----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 16 | | | | | | | 1 000 000 | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | | | | | | | 1 000 000 | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 |

Ονομασία:

Προπαρασκευαστική ενέργεια — Κέντρα πληροφόρησης για αποσπασμένους εργαζόμενους και διακινούμενους εργαζόμενους

Νομικές βάσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Στόχος:

Εξασφάλιση ίσης μεταχείρισης χωρίς διακρίσεις για τους αποσπασμένους στην αγορά εργασίας υποδοχής με τη δημιουργία κέντρων πληροφόρησης στα κράτη μέλη που θα παρέχουν πληροφορίες, συμβουλές, στήριξη, συμπεριλαμβανομένης και της νομικής στήριξης, σε αποσπασμένους εργαζόμενους.

Αυτό το δοκιμαστικό σχέδιο θα συνδεθεί με την επικείμενη πρωτοβουλία της ΕΕ σχετικά με την ελευθερία κίνησης εντός της ΕΕ. Η πρωτοβουλία αυτή στοχεύει στην καλύτερη δυνατότητα εκτέλεσης του κανονισμού του Συμβουλίου 1612/1968 (όπως κωδικοποιήθηκε από τον Κανονισμό 492/2011) σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων εντός της Ένωσης. Θα άρει τους υφιστάμενους φραγμούς στην κινητικότητα των εργαζομένων της ΕΕ με την καλύτερη άσκηση των δικαιωμάτων που προβλέπονται από τη νομοθεσία της ΕΕ και με την παροχή πληροφόρησης και νομικής στήριξης στους μετανάστες που αντιμετωπίζουν διακρίσεις λόγω ιθαγένειας. Αυτή η προπαρασκευαστική ενέργεια θα συνεχίσει το έργο που έχει επιτευχθεί στο πλαίσιο του παρελθόντος δοκιμαστικού σχεδίου σχετικά με τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας των αποσπασμένων εργαζομένων.

Δράσεις:

- μελέτη προς διερεύνηση των όρων διοργάνωσης δικτύου κέντρων ανά την ΕΕ·
 - διάσκεψη με τους ενδιαφερόμενους φορείς·
 - λήψη 2-3 δοκιμαστικών μέτρων για να δοκιμαστεί το δίκτυο των κέντρων σε επιλεγμένα κράτη μέλη
- Με τη βοήθεια της Ευρωπαϊκής Επιτροπής τα κέντρα πρέπει να παρέχουν τις ακόλουθες πληροφορίες:
- στήριξη και πληροφόρηση σε ομάδες μεταναστών για θέματα εργασίας και εθνικά ζητήματα στην ξένη χώρα.
 - παροχή νομικών υπηρεσιών σε μετανάστες που ενδέχεται να τυγχάνουν εκμετάλλευσης και παρενόχλησης και θα μπορούσαν να υποβάλουν αξιώσεις και επίσημες καταγγελίες σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
 - για την καταπολέμηση των διακρίσεων και της μισαλλοδοξίας που καταστρέφουν την εργασία και την κοινωνική ένταξη.
 - για την στήριξη όσων είναι παράνομοι με την παροχή νομικής βοήθειας με σκοπό την τακτοποίηση των εργαζομένων και προάσπιση των θεμελιωδών δικαιωμάτων τους.
 - για την ενημέρωση και παροχή μόνιμων νομικών πληροφοριών προς εξασφάλιση πλήρους αναγνώρισης των δικαιωμάτων σε συγκεκριμένες εργασιακές υποθέσεις.
 - για την παροχή νομικής στήριξης στις ακόλουθες νομικές δράσεις: αποφάσεις απέλασης, προβλήματα με παράνομους, διακινούμενους εργαζόμενους χωρίς χαρτιά, ανανεώσεις αδειών εργασίας και παραμονής.
 - για την ανάπτυξη δράσεων με σκοπό την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας και την εναισθητοποίηση των εργοδοτών.
 - για τη διενέργεια εκστρατειών σχετικά με τις ελλείψεις εργατικού δυναμικού και την πρόσληψη στην πηγή.
 - για τη διενέργεια ενημερωτικών εκστρατειών και διεξαγωγή συνεδρίων, σεμιναρίων, κλπ.
 - για ανάπτυξη συνεργασίας και ανταλλαγή πληροφοριών ανάμεσα στις υπηρεσίες απασχόλησης και μετανάστευσης.

Αναμενόμενα αποτελέσματα από αυτό το δοκιμαστικό σχέδιο: να υπάρξει ομαλή ένταξη των αποσπασμένων εργαζομένων στις αγορές εργασίας υποδοχής ενώ παράλληλα θα τους παρέχεται βοήθεια για να προστατεύουν και ασκούν το δικαίωμά τους για ίση μεταχείριση. Σ' ό, τι αφορά τη βελτίωση του διοικητικού περιβάλλοντος, το δοκιμαστικό σχέδιο θα ενθαρρύνει τη συνεργασία ανάμεσα στις υπηρεσίες απασχόλησης και μετανάστευσης στο επίπεδο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των κρατών μελών.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Προτεραιότητα της επιτροπής EMPL είναι η εξασφάλιση της ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς, η καταπολέμηση της φτώχειας και επίτευξη του στόχου της στρατηγικής Ευρώπη 2020 - μείωση του αριθμού των ανθρώπων που κινδυνεύουν από τη φτώχεια κατά 20 εκατομμύρια, θέμα ιδιαίτερα πειστικό σε εποχή κρίσης. Αυτή η προπαρασκευαστική ενέργεια θα συνεχίσει το έργο που έχει επιτευχθεί στο πλαίσιο του παρελθόντος δοκιμαστικού σχεδίου EMPL σχετικά με τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας των αποσπασμένων εργαζομένων.

Σχέδιο τροπολογίας 6592

=== EMPL/6592 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Προστίθεται: 04 03 17

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|----------|-----------------------|----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 17 | | | | | | | 1 000 000 | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|--------|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|----------|-----------------------|----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| Σύνολο | | | | | | | 1 000 000 | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 |

Όνομασία:

Δοκιμαστικό σχέδιο — Ελεύθερη κυκλοφορία και άστεγοι εντός της ΕΕ

Νομικές βάσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

α) Προστίθενται τα εξής:

Στόχος:

Στόχοι του δοκιμαστικού σχεδίου είναι η στήριξη των κρατών μελών και των ΜΚΟ που ασχολούνται με τους άστεγους μετανάστες της ΕΕ και τους βοηθούν είτε να ενταχθούν στη χώρα υποδοχής είτε να επιστρέψουν υπό καλές συνθήκες στη χώρα τους.

Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο θα συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της στρατηγικής Ευρώπη 2020 που είναι η μείωση της φτώχειας και η συνέχει στο ψήφισμα που ενέκρινε το ΕΚ στις 14 Σεπτεμβρίου 2011 και ζητούσε μια στρατηγική της ΕΕ για τους άστεγους. Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο πρέπει να συνδυάσει και συμπληρώσει τις δράσεις που αναπτύσσονται εντός του συνεχιζόμενου δοκιμαστικού σχεδίου για την προστασία του δικαιώματος για στέγη. Το νέο δοκιμαστικό σχέδιο θα συμβάλει στο μετριασμό της απαράδεκτης παρενέργειας της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων σε μια διευρυμένη Ένωση, το οποίο γενικά είναι μια θετική κατάσταση και για τις δυο πλευρές. Θα αντιμετωπίσει το σοβαρό πρόβλημα των άστεγων και εξαθλιωμένων μεταναστών της ΕΕ το οποίο παρατηρείται σε αρκετά κράτη μέλη. Μολονότι αυτό αποτελεί πάνω από όλα ευθύνη των κρατών μελών να παρέχουν την απαιτούμενη μέριμνα και πρόνοια στα άτομα που χρήζουν βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων και των αστέγων, το πρόβλημα των άστεγων μεταναστών της ΕΕ παρατηρείται σε όλη την ΕΕ και γι' αυτό χρειάζεται ευρωπαϊκή απάντηση.

Δράσεις:

- *μια μελέτη και μια διάσκεψη με τους ενεχόμενους φορείς σε αναζήτηση του τρόπου πρόβλεψης των ακόλουθων δραστηριοτήτων:*
 - *δημιουργία μηχανισμών για την παροχή συμβουλών στις χώρες υποδοχής· το δοκιμαστικό σχέδιο πρέπει να παρέχει υπηρεσίες στήριξης στη χώρα υποδοχής που θα βοηθά του ευάλωτους μετανάστες της ΕΕ να έχουν πρόσβαση στην αγορά εργασίας και να βρουν στέγη στην ιδιωτική αγορά ενοικίασης. πρέπει να διαδοθεί ευρέως η παροχή συμβουλών σχετικά με την απασχόληση και άλλα δικαιώματα για την καταπολέμηση της εκμετάλλευσης, οι δε μετανάστες πρέπει να τυγχάνουν βοήθειας ως προς την τακτοποίηση των χαρτιών τους, την εκμάθηση γλώσσας, τη στέγαση και την ένταξή τους στη τοπική κοινότητα· μπορούν να παρέχονται επειγούσα συνδρομή και ιατρική βοήθεια καθώς και στέγη και βοήθεια για την πιθανή επιστροφή τους στη χώρα προέλευσης.*
 - *δημιουργία δικτύων και συμπράξεων για μακροπρόθεσμο έργο: Το δοκιμαστικό σχέδιο πρέπει να στηρίζει την επανασύνδεση των άστεγων μεταναστών της ΕΕ με την χώρα τους όταν αυτό γίνεται σε εθελοντική βάση και με σεβασμό των αναγκών και της επιθυμίας των ατόμων. βάση της επανασύνδεσης πρέπει να είναι η στενή συνεργασία ανάμεσα στις ΜΚΟ της χώρας υποδοχής και της χώρας προέλευσης που ασχολούνται με τους άστεγους. κατά συνέπεια, το δοκιμαστικό σχέδιο θα στηρίζει τη δημιουργία τέτοιων διασυννοριακών υποδομών των ΜΚΟ με σκοπό τη βοήθεια προς τους ευάλωτους μετανάστες της ΕΕ για να επιστρέψουν στη χώρα τους. τα δίκτυα της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να ενισχύσουν περαιτέρω την ανταλλαγή των βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των δημόσιων υπηρεσιών.*

- *λήψη 2-3 δοκιμαστικών μέτρων, με τη συμμετοχή των τοπικών φορέων, για να δοκιμαστούν τα δίκτυα και να προταθούν δομές σε επιλεγμένα κράτη μέλη.*

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Προτεραιότητα της επιτροπής EMPL είναι η εξασφάλιση της ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς, η καταπολέμηση της φτώχειας και επίτευξη του στόχου της στρατηγικής Ευρώπη 2020 - μείωση του αριθμού των ανθρώπων που κινδυνεύουν από τη φτώχεια κατά 20 εκατομμύρια, θέμα ιδιαίτερα πειστικό σε εποχή κρίσης.

Σχέδιο τροπολογίας 6593

=== EMPL/6593 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 04 17 — Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μέτρα ενεργοποίησης με στόχο τους νέους — Υλοποίηση της πρωτοβουλίας «Νεολαία σε Κίνηση»

Οι παρατηρήσεις τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 17 | 4 000 000 | 2 000 000 | p.m. | 1 200 000 | p.m. | 1 200 000 | | | p.m. | 1 200 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 4 000 000 | 2 000 000 | p.m. | 1 200 000 | p.m. | 1 200 000 | | | p.m. | 1 200 000 |

Παρατηρήσεις:

Πριν από την παράγραφο:

Με τα δεδομένα αυτά οι στόχοι της προπαρασκευαστικής ενέργειας είναι:

Το κείμενο τροποποιείται ως εξής:

Στην Ευρώπη η ανεργία των νέων συνιστά μείζονα πρόκληση. Εντός της Ένωσης περίπου 5,5 εκατ. νέοι είναι επί του παρόντος άνεργοι, ένας στους πέντε νέους ηλικίας κάτω των 25 ετών δεν έχει δουλειά και 15 % αφήνουν το σχολείο χωρίς να αποφοιτήσουν από κάποιον κύκλο εκπαίδευσης. **Η πτώση της απασχόλησης των νέων παρουσίασε αύξηση το 2011 και συνεχίζει να αυξάνεται το 2012 και να ανέρχεται το ποσοστό ανεργίας στο 45% σε ορισμένα κράτη μέλη.** Αυτό έχει σοβαρές οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες αφενός για το κοινωνικό σύνολο και αφετέρου για έκαστο άτομο. Μελέτες δείχνουν ότι εκείνοι που είναι άνεργοι ως νέοι έχουν μεγαλύτερη πιθανότητα να καταστούν άνεργοι μακράς διαρκείας αργότερα στη ζωή τους και μεγαλύτερη πιθανότητα να καταλήξουν σε θέσεις επισφαλούς εργασίας. Συνεπώς είναι υψίστης σημασίας το να βοηθήσουν τα κράτη μέλη όλους τους νέους όταν είναι άνεργοι να βρουν εργασία ή να συνεχίσουν τις σπουδές τους, ανεξαρτήτως του επιπέδου εκπαίδευσης τους. Η στρατηγική Ευρώπη 2020 ορίζει για τα κράτη μέλη σαφείς στόχους για να μειώσουν το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα το σχολείο σε 10 % και να αυξήσουν το ποσοστό απασχόλησης σε 75 %, επιλαμβάνεται δε αυτών των προβλημάτων με την εμβληματική πρωτοβουλία «Νεολαία σε Κίνηση», καλώντας τα κράτη μέλη να παρέχουν την καλούμενη «Εγγύηση για τη Νεολαία», προκειμένου να διασφαλίζουν ότι όλοι οι νέοι βρίσκονται σε θέση εργασίας, σε συμπληρωματική εκπαίδευση ή ότι λαμβάνονται μέτρα ενεργοποίησης εντός τεσσάρων μηνών από το τέλος της σχολικής ζωής. **Η «Εγγύηση για τη Νεολαία» είναι ένα σημαντικό στοιχείο των καινοτόμων προσεγγίσεων για τη μετάβαση από το σχολείο στην εργασία, όπως επαναλαμβάνεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής «Ευκαιρίες για τους νέους» της 20ής Δεκεμβρίου 2011.**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Προτεραιότητα EMPL για την απασχόληση των νέων όπως εκφράστηκε στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Μαΐου 2012 σχετικά με την πρωτοβουλία «Ευκαιρίες για τους νέους». Η μεγιστοποίηση των κεφαλαίων για μέτρα στήριξης της απασχόλησης των νέων, ιδιαίτερα σε εποχή κρίσης, είναι άκρως σημαντική για την επίτευξη του στόχου της στρατηγικής Ευρώπη 2020 για ένα ποσοστό

απασχόλησης ύψους 75% για γυναίκες και άνδρες ηλικίας 20-64 έως το 2020.

Σχέδιο τροπολογίας 6594

=== EMPL/6594 ===

Κατάθεση: Philippe Boulland, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Προστίθεται: 04 04 18

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|----------|-----------------------|----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 18 | | | | | | | 1 000 000 | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | | | | | | | 1 000 000 | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 |

Όνομασία:

Δοκιμαστικό σχέδιο — Κοινωνικό Σήμα

Νομικές βάσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

α) Δημιουργείται η ακόλουθη νέα θέση:

Δοκιμαστικό σχέδιο — Κοινωνικό Σήμα

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

α) Προστίθενται τα εξής:

Στόχος:

η ενθάρρυνση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, η ενίσχυση της απασχόλησης των νέων και της καταπολέμησης της φτώχειας με την προώθηση της κοινωνικής σύγκλισης μέσω ενός Κοινωνικού Σήματος.

Σκοπός του Κοινωνικού Σήματος είναι να προαχθούν:

- η εφαρμογή ελάχιστων κοινωνικών πρότυπων ανά την Ευρώπη χάρη στην τακτική παρακολούθηση και αξιολόγηση των ενεχόμενων επιχειρήσεων*
- η βελτίωση της κοινωνικής σύγκλισης σε ευρωπαϊκό επίπεδο*
- η πτώση της επισφαλούς απασχόλησης*
- οι επενδύσεις σε κοινωνικά υπεύθυνες επιχειρήσεις*

Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο θα συνδυάσει με δράσεις το μελλοντικό πρόγραμμα για Κοινωνική Αλλαγή και Καινοτομία και την Ευρωπαϊκή Στρατηγική για εταιρική κοινωνική ευθύνη 2014–2020.

Δράσεις:

- προετοιμασία μελέτη σκοπιμότητας και διοργάνωση διάσκεψης υψηλού επιπέδου με σχετικούς φορείς προς διερεύνηση των ευκαιριών για την καθιέρωση ενός κοινωνικού σήματος – τόσο από πλευράς πολιτικού αντίκτυπου σε διάφορους τομείς πολιτικής όσο και στο επίπεδο των επιχειρήσεων. Η μελέτη πρέπει να εξετάσει συγκεκριμένα:*
 - τον πιθανό αντίκτυπο και τα οφέλη του κοινωνικού σήματος σε διάφορους τομείς πολιτικής·*
 - τι είδους επιχειρήσεις επιθυμούν από μόνες τους να σέβονται ελάχιστα κοινωνικά κριτήρια πέρα από την υφιστάμενη διεθνή, ευρωπαϊκή και εθνική κοινωνική νομοθεσία.*
 - το ενδεχόμενο δημιουργίας ενός χάρτη δέσμευσης για επιχειρήσεις με καλές κοινωνικές αξίες και καθιέρωση προοδευτικών κοινωνικών κριτηρίων που πρέπει να εφαρμόζουν οι επιχειρήσεις αν*

θέλουν να τύχουν του σήματος.

- να διερευνηθεί το πώς θα αξιολογούνται και παρακολουθούνται οι επιχειρήσεις που επιδιώκουν αυτό το σήμα.
- πώς να δημιουργηθεί ένα σχέδιο επικοινωνίας (που θα απευθύνεται σε επιχειρήσεις και πολίτες) με μια ιστοσελίδα του Κοινωνικού Σήματος, με κριτήρια ως προς την απονομή, τις διαδικασίες, τον κατάλογο των εταιριών στις οποίες απονέμεται το σήμα, κλπ.

Το δοκιμαστικό σχέδιο πρέπει να προβλέπει ένα βαθμηδόν αυξανόμενο σήμα βάσει του οποίου θα μπορούν οι επιχειρήσεις να τυγχάνουν υψηλότερου επιπέδου του σήματος εάν πληρούνται αυστηρότερα κριτήρια. Το Κοινωνικό Σήμα δεν πρέπει να επιβάλλει διοικητικές επιβαρύνσεις στις επιχειρήσεις. Το δοκιμαστικό σχέδιο πρέπει να στοχεύει σε πολύ μικρές επιχειρήσεις (ΠΜΕ), μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) και πολυεθνικές.

Το δοκιμαστικό σχέδιο πρέπει να φροντίσει για την απλούστευση των σημάτων γενικά δημιουργώντας ένα ενιαίο ευρωπαϊκό σήμα για καταναλωτές και επενδυτές με σκοπό την καλύτερη πληροφόρηση και μεγαλύτερη διαφάνεια.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Προτεραιότητα EMPL για τη δημιουργία θέσεων εργασίας σε μια εποχή σοβαρής κρίσης προκειμένου να εξασφαλισθεί ανάπτυξη με εντατική απασχόληση μακροπρόθεσμα.

Σχέδιο τροπολογίας 6595

=== EMPL/6595 ===

Κατάθεση: Roberta Angelilli, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Προστίθεται: 04 03 16

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 16 | | | | | | | 2 000 000 | 1 000 000 | 2 000 000 | 1 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | | | | | | | 2 000 000 | 1 000 000 | 2 000 000 | 1 000 000 |

Ονομασία:

Δοκιμαστικό σχέδιο – Ανάλυση της περίπτωσης των εγκαταλελειμμένων ορφανών στην Ευρώπη

Νομικές βάσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Η ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων έχει οδηγήσει πολλούς εργαζόμενους, ιδιαίτερα του τομέα των υπηρεσιών, και συγκεκριμένα γυναίκες που έχουν βρει εργασία στον τομέα της περίθαλψης (φροντίδα ηλικιωμένων, παιδιών, σε θέση οικιακής βοηθού, κλπ) να εγκαταλείπουν τη χώρα τους για να δουλέψουν σε μίαν άλλη, αφήνοντας τα παιδιά τους στη φροντίδα άλλων (συγγενών, γνωστών).

Συνέπεια αυτού είναι το γνωστό φαινόμενο των «λευκών ορφανών», παιδιών εγκαταλελειμμένων από τον ένα ή και τους δυο γονείς, οι οποίοι μετανάστευσαν σε αναζήτηση εργασίας και πόρων για να εξασφαλίσουν στα παιδιά τους ένα καλύτερο μέλλον.

Τα παιδιά αυτά παρουσιάζουν προβλήματα υγείας και κοινωνικά προβλήματα και μερικές φορές εμπλέκονται σε εγκληματικές πράξεις. Η κατάσταση αυτή μπορεί επίσης να τα οδηγήσει στην αυτοκτονία.

Σκοπός αυτού του δοκιμαστικού σχεδίου είναι να αναλυθούν και αξιολογηθούν λύσεις για την αντιμετώπιση των σοβαρών συνεπειών της οικογενειακής διάλυσης.

Επί πλέον, παρατηρείται έλλειψη συνεκτικών και επίσημων στοιχείων.

Δράσεις:

- συγκέντρωση στοιχείων και σύγκριση διαθέσιμων εθνικών στοιχείων για το φαινόμενο αυτό·
- αξιολόγηση των κυβερνητικών παρεμβάσεων (εάν υπάρχουν) με σκοπό την επανένωση της οικογένειας (για παράδειγμα, χρηματοδότηση)·
- βάση δεδομένων για όλα τα εφαρμοσμένα σχέδια στον τομέα αυτό·
- δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου, μια ευρεία συνεργασία με τη συμμετοχή ΜΚΟ, ψυχολόγων, κοινωνικών βοηθών, δημόσιων διοικήσεων, υπηρεσιών για τα παιδιά, υπό την αιγίδα των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων,
- στήριξη των παιδιών από πλευράς υγείας και εκπαίδευσης πριν και μετά την αναχώρηση των γονιών τους·
- ενίσχυση της σχέσης ανάμεσα σε παιδιά και γονείς που ζουν στο εξωτερικό (για παράδειγμα, με τη χρήση της τεχνολογίας)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η μετανάστευση εργατικού δυναμικού οδηγεί σε όλο και περισσότερες διαλύσεις οικογενειών ανά την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Τα παιδιά που μένουν πίσω πρέπει να προετοιμάζονται και παρακολουθούνται διότι πάσχουν από την μακροχρόνια έλλειψη ενός ή και των δυο γονέων.

Η κατανόηση του φαινομένου μπορεί να συμβάλει στη συγκέντρωση στοιχείων, στην αντιμετώπισή του και στη μείωση των αρνητικών συνεπειών που πλήττουν την πλέον ευάλωτη ομάδα, δηλαδή τα παιδιά των γονέων μεταναστών.

Πρέπει να βρεθούν λύσεις για την ψυχολογική και ψυχική τους υγεία.

Σχέδιο τροπολογίας 6596

=== EMPL/6596 ===

Κατάθεση: Inês Cristina Zuber, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Άρθρο 04 02 17 — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) — Σύγκλιση

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|---------------|----------------------------|---------------|--------------------------|---------------|-----------------------|---------------|-----------------------|----------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 02 17 | 7 904 534 226 | 5 889 000 000 | 8 277 649 354 | 7 400 000 000 | 8 277 649 354 | 7 400 000 000 | 8 222 350 646 | 4 600 000 000 | 16 500 000 000 | 12 000 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 7 904 534 226 | 5 889 000 000 | 8 277 649 354 | 7 400 000 000 | 8 277 649 354 | 7 400 000 000 | 8 222 350 646 | 4 600 000 000 | 16 500 000 000 | 12 000 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η επιδείνωση των κοινωνικών συνεπειών της κρίσης και των πολιτικών λιτότητας που οδηγούν σε μεγαλύτερη ανεργία και φτώχεια, απαιτούν την αύξηση των κεφαλαίων προς ενίσχυση του εν λόγω τομέα.

Σχέδιο τροπολογίας 6597

=== EMPL/6597 ===

Κατάθεση: Inês Cristina Zuber, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 03 03 02 — Ενέργειες επιμόρφωσης και ενημέρωσης υπέρ των οργανώσεων εργαζομένων**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 03 03 02 | 17 000 000 | 14 062 392 | 17 400 000 | 14 500 000 | 17 400 000 | 14 300 000 | 1 100 000 | 2 700 000 | 18 500 000 | 17 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 17 000 000 | 14 062 392 | 17 400 000 | 14 500 000 | 17 400 000 | 14 300 000 | 1 100 000 | 2 700 000 | 18 500 000 | 17 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η επιδείνωση των κοινωνικών συνεπειών της κρίσης και των πολιτικών λιτότητας που οδηγούν σε μεγαλύτερη ανεργία και φτώχεια, απαιτούν την αύξηση των κεφαλαίων προς ενίσχυση του εν λόγω τομέα.

Σχέδιο τροπολογίας 6598

=== EMPL/6598 ===

Κατάθεση: Inês Cristina Zuber, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 01 — Απασχόληση**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 01 | 20 558 000 | 16 330 519 | 20 558 000 | 18 000 000 | 19 558 000 | 17 000 000 | 5 442 000 | 3 000 000 | 25 000 000 | 20 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 20 558 000 | 16 330 519 | 20 558 000 | 18 000 000 | 19 558 000 | 17 000 000 | 5 442 000 | 3 000 000 | 25 000 000 | 20 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η επιδείνωση των κοινωνικών συνεπειών της κρίσης και των πολιτικών λιτότητας που οδηγούν σε μεγαλύτερη ανεργία και φτώχεια, απαιτούν την αύξηση των κεφαλαίων προς ενίσχυση του εν λόγω τομέα.

Σχέδιο τροπολογίας 6599

=== EMPL/6599 ===

Κατάθεση: Inês Cristina Zuber, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 02 — Κοινωνική προστασία και ένταξη**Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:**

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------|------------|--------------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 02 | 28 485 000 | 24 042 153 | 28 485 000 | 25 500 000 | 28 485 000 | 24 500 000 | 9 515 000 | 10 500 000 | 38 000 000 | 35 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 28 485 000 | 24 042 153 | 28 485 000 | 25 500 000 | 28 485 000 | 24 500 000 | 9 515 000 | 10 500 000 | 38 000 000 | 35 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η επιδείνωση των κοινωνικών συνεπειών της κρίσης και των πολιτικών λιτότητας που οδηγούν σε μεγαλύτερη ανεργία και φτώχεια, απαιτούν την αύξηση των κεφαλαίων προς ενίσχυση του εν λόγω τομέα.

Σχέδιο τροπολογίας 7025

=== EMPL/7025 ===

Κατάθεση: Inês Cristina Zuber, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Θέση 04 04 01 03 — Συνθήκες εργασίας

Τα ποσά τροποποιούνται ως εξής:

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 01 03 | 8 525 000 | 7 711 634 | 7 260 000 | 8 500 000 | 6 760 000 | 7 500 000 | 5 240 000 | 2 500 000 | 12 000 000 | 10 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | 8 525 000 | 7 711 634 | 7 260 000 | 8 500 000 | 6 760 000 | 7 500 000 | 5 240 000 | 2 500 000 | 12 000 000 | 10 000 000 |

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η επιδείνωση των κοινωνικών συνεπειών της κρίσης και των πολιτικών λιτότητας που οδηγούν σε μεγαλύτερη ανεργία και φτώχεια, απαιτούν την αύξηση των κεφαλαίων προς ενίσχυση του εν λόγω τομέα.

Σχέδιο τροπολογίας 7026

=== EMPL/7026 ===

Κατάθεση: Inês Cristina Zuber, Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

SECTION III — COMMISSION

Προστίθεται: 04 04 18

| | Προϋπολογισμός 2012 | | Σχέδιο προϋπολογισμού 2013 | | Θέση του Συμβουλίου 2013 | | Διαφορά | | Νέο ποσό | |
|-------------|-----------------------|----------|----------------------------|----------|--------------------------|----------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές | Αναλήψεις υποχρεώσεων | Πληρωμές |
| 04 04 18 | | | | | | | 3 000 000 | 2 000 000 | 3 000 000 | 2 000 000 |
| Αποθεματικό | | | | | | | | | | |
| Σύνολο | | | | | | | 3 000 000 | 2 000 000 | 3 000 000 | 2 000 000 |

Ονομασία:

Δοκιμαστικό σχέδιο — Μετατροπή της ψευτοαπασχόλησης σε πραγματικές θέσεις εργασίας

Νομικές βάσεις:

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

Προστίθενται τα εξής:

Η επισφαλής απασχόληση είναι ένα σοβαρό κοινωνικό πρόβλημα που θίγει χιλιάδες ανθρώπων σε ηλικία εργασίας, και συγκεκριμένα νέους και γυναίκες, με αποτέλεσμα να τους αναγκάζει να υφίστανται την ύπαρξη αλλεπάλληλων άμισθων περιόδων άσκησης, μαθητείας, θέσεων εργασίας χωρίς δικαιώματα και περιόδων ανεργίας, χωρίς να γνωρίζουν ένα και πότε θα δικαιούνται εβδομαδιαίων περιόδων ανάπαυσης, πόσο και πότε ακριβώς θα πληρωθούν, αν θα τους αναγνωρισθεί η εργασία τους και αν θα εξελιχθεί η σταδιοδρομία τους.

Εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι αρκετοί εκείνοι που ψευτοαπασχολούνται. Μολονότι ελέγχονται από ιεραρχικά ανώτερο, εργάζονται με συγκεκριμένο ωράριο και συγκεκριμένη αμοιβή, δεν εργάζονται με σύμβαση εργασίας που να τους παρέχει κανονικά δικαιώματα εργαζομένου. Οι περισσότεροι από αυτούς καταλαμβάνουν μόνιμες θέσεις εργασίας αλλά δεν έχουν κανονικές συμβάσεις εργασίας.

Για τις περισσότερες από αυτές τις θέσεις εργασίας προβλέπεται παράνομη ή καταχρηστική χρήση συμβάσεων ορισμένου χρόνου, σχέση ελεύθερου συνεργάτη και διευθετήσεις παροχής υπηρεσιών. Σχεδόν σε όλες τις περιπτώσεις, οι άνθρωποι αυτοί περνούν από τη μια επισφαλή δουλειά στην άλλη και υφίστανται μεγάλες περιόδους ανεργίας ανάμεσα στις δουλειές αυτές.

Οι συμβάσεις και οι σχέσεις επισφαλούς απασχόλησης πλήττουν την οικογένεια και την κοινωνική ζωή των ανθρώπων, τις προοπτικές τους να εξασφαλίσουν κατάρτιση, προσόντα και επαγγελματική πείρα, καθώς και σωστή αποδοτικότητα και παραγωγικότητα στην επιχείρηση, με αποτέλεσμα τα πάντα να καθίστανται επισφαλή. Η επισφαλής απασχόληση δημιουργεί επίσης αστάθεια και κοινωνική αδικία ενώ παράλληλα αποτελεί τροχοπέδη στην ανάπτυξη μιας χώρας.

Αυτό το σοβαρό πρόβλημα, το οποίο έχει καταστροφικό αποτέλεσμα σε όλες τις πτυχές της ζωής των εργαζομένων αυτών και των οικογενειών τους, παίρνει όλο και πιο ανησυχητικές διαστάσεις.

Χρειάζεται λοιπόν επείγοντως να ληφθούν μέτρα που θα αποτρέπουν τους εργοδότες από τη χρήση των παράνομων πρακτικών αυτού του είδους και θα παρέχουν πραγματική προστασία στον ασθενέστερο μέσα στην εργασιακή σχέση.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ:

Η επισφαλής απασχόληση είναι ένα σοβαρό κοινωνικό πρόβλημα που θίγει χιλιάδες ανθρώπων σε ηλικία εργασίας, και συγκεκριμένα νέους και γυναίκες. Για το λόγο αυτό, χρειάζεται να ληφθούν μέτρα επείγοντως τα οποία να αποτρέπουν τους εργοδότες από τη χρήση των παράνομων πρακτικών αυτού του είδους και να παρέχουν πραγματική προστασία στον ασθενέστερο μέσα στην εργασιακή σχέση.